Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 64 (1946)

Heft: 250

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 05.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 250 Bern, Freitag 25. Oktober 1946 — 64. Jahrgang — 64me année — Berne, vendredi 25 octobre 1946 **No 250**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nr. (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50; Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 8.30.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone n° (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50; étranger: frais de port en plus — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 20 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 25 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique" ou à „Le Vita economica": 6 fr. 30.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Wertitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Baugesellschaft «Zum Löwenfels», Basel.
Demande en déclaration de force obligatoire générale d'un contrat collectif de travail dans les entreprises de marbrerie du canton de Vaud.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 117464—117503.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Handel mit gebrannten Wassern (Bekanntmachung). Commerce des boissons distillées (communiqué). Commercio con bevande distillate (notificazione).
Schweizerische Nationalbank, Ausweis. Banque nationale suisse, situation hebdomadaire
Postscheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Wertitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung der 4 Aktien der Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden in Basel, Nrn. 5602/05, lautend auf Dr. jur. Walter Thurnheer, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts des Kantons Basel-Stadt vom 25. September 1946 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Aktien innert sechs Monaten, d. h. bis zum 27. März 1947, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, widrigenfalls diese Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (W 493¹)

Basel, den 27. September 1946.

Zivilgerichtsschreiberei Basel:
Prozesskanzlei.

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes vom 2. Februar 1930 über Fr. 3500, eingetragen im Grundbuch des Kantons Basel-Stadt und lastend im 3. Rang auf Liegenschaft Sektion 11, Parzelle 3251¹, haltend 6 a 14 m², mit Wohnhaus In den Ziegelhöfen 133; Schuldnerin: Frau Elisabeth Margaretha Calmbach-Stettler, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts des Kantons Basel-Stadt, vom 25. September 1946, wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Inhaberschuldbrief innert Jahresfrist, d. h. bis zum 27. September 1947, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, widrigenfalls dieser Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (W 495¹)

Basel, den 27. September 1946.

Zivilgerichtsschreiberei Basel:
Prozesskanzlei.

Vermisst wird: Schuldbrief vom 28. Januar 1920 von Fr. 2000, Belege Serie 1, Nr. 1272, lastend auf Grundbuchblatt Nr. 275 von Toffen des J. Gottfried Maurer, Toffen, lautend zugunsten des Karl Moser, Kondukteur, Bern.

Der unbekannte Inhaber des Titels wird hiemit aufgefordert, den Schuldbrief bis spätestens 1. November 1947 dem Richteramt Seftigen vorzulegen, widrigenfalls er für kraftlos erklärt wird. (W 534²)

Belp, den 22. Oktober 1946. **Richteramt Seftigen,**
der Gerichtsschreiber i. V.: Bührer.

Die Erbengemeinschaft des Adolf Uetz, gewesener Wirt «Zum Bären», in Unterseen, stellt an den hierseitigen Richter das Gesuch, es möchte der Inhaberschuldbrief vom 22. März 1919, Grundbuchbelege Grundpfand Serie I, Nr. 4651, von Fr. 10 000, haftend auf den Liegenschaften Grundbuchblätter Nrn. 186, 993, 1097, 1098 und 1116 der Gemeinde Unterseen, der vermisst wird, kraftlos erklärt werden.

Gemäss Artikel 870 ZGB. und Artikel 981 u. ff. OR. wird der unbekannte Inhaber hiermit aufgefordert, den Schuldbrief binnen der Frist eines Jahres, vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird. (W 544²)

Interlaken, den 24. Oktober 1946.

Der ausserordentliche Gerichtspräsident: Zollinger.

Es werden vermisst:

1. 3% Inhaber-Obligation, Serie Eb Nr. 22877, der **St. Gallischen Kantonalbank** zu Fr. 1000, fällig am 17. Februar 1949.
2. Sparkassaschein Nr. 12598 der Ersparnisanstalt Toggenburg AG., Filiale St. Gallen, lautend auf Frau Johanna Siebenrock-Meking, St. Gallen.
3. Inhaber-Einlageheft Nr. 1528 der Ersparnisanstalt Toggenburg AG., Filiale St. Gallen. Derzeitiges Guthaben Fr. 247.05.
4. Versicherungsbrief Nr. 2812, datiert vom 14. Dezember 1898, im Betrage von ursprünglich Fr. 8000, reduziert auf Fr. 503.30, lastend auf dem Grundstück des Eugen De Martin, Spengler, Parzelle Nr. 859, an der Rosenstrasse 9 in Rorschach.
5. Pfandbrief Band 6, Fol. 222, datiert vom 8. Januar 1883, im Betrage von Fr. 4400, lastend auf dem Heimwesen des Jakob Kürsteiner, im Kalkofen, Berneck, Parzelle Nr. 870, Plan 13, und Reben in der Egg, Parzelle Nr. 858, Plan 13.
6. Schuldbrief Nr. 1118, Band VIII, datiert vom 3. Februar 1914, im Betrage von Fr. 1300, lastend auf dem Heimwesen des Jakob Sonderegger, Schreiner, im Schossenriet, Berneck, Parzelle Nr. 792, Plan 12.
7. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 701, Band 7, im Betrage von Fr. 5000, und Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 702, Band 7, im Betrage von Fr. 3785, beide datiert vom 14. November 1905 und lastend auf dem Heimwesen des Jakob Hensel, Schmied, an der Burggasse in Berneck, Parzelle Nr. 471, Plan 7.
8. Versicherungsbrief Nr. 1833, Band XI, im Betrage von Fr. 3500, datiert vom 20. April 1909, lastend auf dem Grundstück des Rudolf Schmidinger, Zimmermeister, Parzelle Nr. 371, an der Rheinstrasse in St. Margrethen.
9. Versicherungsbrief Nr. 187, Pfandprotokoll Schänis Band X, datiert vom 4. Oktober 1904, im Betrage von ursprünglich Fr. 2500, abgeschrieben auf Fr. 2328.56, lastend auf dem Wohnhaus des Arnold Kälin-Föhn, Fabrikarbeiter, Dorlen, Ziegelbrücke.
10. Inhaber-Schuldbrief Nr. 202, Pfandprotokoll St. Gallenkappel Band IV, datiert vom 6. März 1917, im Betrage von Fr. 3000, lastend auf der Liegenschaft des Alfred Schmucki, in Widen-Walde.
11. Versicherungsbrief Nr. 8886, Pfandprotokoll Kirchberg Band 22, datiert vom 30. Juli 1903, im Betrage von Fr. 400, lastend auf Haus mit Sticklokal, Assek. Nr. 82, mit Platz und Garten, im Loh, Kirchberg; ursprüngliche Schuldnerin: Rosa Länzlinger-Ammann, Loh, Kirchberg.
12. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 5276, datiert vom 22. April 1908, im Betrage von Fr. 1000, lastend auf dem Heimwesen der Frau Ida Wild-Allenspach, Oberbüren, Kat. Nr. 516, an der Fröbelstrasse in Wil.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziffern 1—3 binnen 6 Monaten und Ziffern 4—12 binnen einem Jahre, vom Tage der ersten Veröffentlichung an, vorzuweisen, und zwar: Ziffer 1 beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen, Ziffern 2 und 3 beim Bezirksgerichtspräsidium Neuenggenburg in Wattwil, Ziffer 4 beim Bezirksgerichtspräsidium Rorschach in Goldach, Ziffern 5—8 beim Bezirksgerichtspräsidium Unterrheintal in Au, Ziffer 9 beim Bezirksgerichtspräsidium Gaster in Kaltbrunn, Ziffer 10 beim Bezirksgerichtspräsidium vom Seebezirk in Uznach, Ziffer 11 beim Bezirksgerichtspräsidium Alttoggenburg in Bütschwil und Ziffer 12 beim Bezirksgerichtspräsidium Wil, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden.

St. Gallen, den 11. Oktober 1946. (W 513¹)

Die Rekurskommission des Kantonsgerichts.

Le Juge-instructeur du district de Sierre somme le détenteur inconnu de la police d'assurance sur la vie N° 54980, de 5000 fr., contractée auprès de «La Genevoise», Compagnie d'assurances sur la vie, de la produire au greffe du Tribunal de Sierre, à Sierre, dans le délai de six mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 540²)

Sierre, le 23 octobre 1946. **P. Devantéry.**

Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Urteil des Bezirksrichters Unterklettgau vom 24. Oktober 1946 ist als kraftlos erklärt worden: die Realkautionsurkunde vom 19. Dezember 1908 über Fr. 4300, lastend auf den Liegenschaften Grundbuch Trasadingen, Nrn. 340, 348 a, 348 b, 625, 973, 988, 990, 1949 und 1950 (Gläubiger: Inhaber; Schuldner: Jakob Zimmermann-Hedinger, geboren 1885, Landwirt, Trasadingen). (W 545)

Hallau, den 24. Oktober 1946.

Dr. E. Steiner, Gerichtsschreiber.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

21. Oktober 1946.

Möbel-Stettler, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Ernst Stettler, von Vechigen (Bern), in Zürich 1. Möbelhandlung. Gerechtigkeitsgasse 6.

21. Oktober 1946. Liegenschaften usw.

Paso A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1943, Seite 2590). Liegenschaften usw. Dr. Edmund Wehrli-Bleuler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt Dr. Oskar Bernhard Cappis, von Basel, in Zürich. Neues Geschäftslokal: Zehntenhausstrasse 15, in Zürich 11 (eigenes Bureau).

21. Oktober 1946.

Artemis-Film-G.m.b.H., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1946, Seite 2734). Neues Geschäftslokal: Talstrasse 14, in Zürich 1 (eigenes Lokal).

21. Oktober 1946.

«Kontrofina» A.-G. für Kontroll- und Finanzgeschäfte, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1945, Seite 1510). Neues Geschäftslokal: Sennhauserweg 20, in Zürich 7.

21. Oktober 1946. Waren aller Art, chemisch-technische und kosmetische Produkte usw.
Walter Kohler, Centraver, in Zürich (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1946, Seite 235), Waren aller Art, chemisch-technische und kosmetische Produkte usw. Die Prokura an Walter Wahlen ist erloschen.

21. Oktober 1946. Oel.
Johann Balderer, in Saland, Gemeinde Bauma. Inhaber dieser Firma ist Johann Balderer, von Opfikon, in Saland, Gemeinde Bauma. Generalvertretung für die Schweiz der «The 'M.C.D.C.' Oil Products Company, Inc.», in New York 4, N.Y. (USA). Haselhalden.

21. Oktober 1946. Füllhalter.
Robert Guyer, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Robert Fortunatus Guyer, von Zürich und Bäretswil, in Zürich 6. Füllhalter-Reparatur-Service. In Gassen 18.

21. Oktober 1946. Waren verschiedener Art.
Import, Export, Josef Specker, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Josef Specker, von Au (Thurgau), in Zürich 7. Vertretungen sowie Import und Export von Waren verschiedener Art. Eidmattstrasse 55.

21. Oktober 1946. Metallrollmatten.
G. Wildberger, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Gottlieb Wildberger, von Neunkirch (Schaffhausen), in Zürich 11. Fabrikation von Metallrollmatten. Winterthurerstrasse 360.

21. Oktober 1946. Restaurationsbetrieb.
Jakob Buob, in Zürich (SHAB. Nr. 160 vom 14. Juli 1931, Seite 1538), Restaurationsbetrieb. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

21. Oktober 1946. Bureaumaterialien.
Walter Hügli, in Zürich (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1946, Seite 2682), Bureaumaterialien. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

21. Oktober 1946. Werkzeuge, Prägeplatten usw.
Humage, Hugo Mäder, in Zürich (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1946, Seite 1503), Werkzeuge und Prägeplatten usw. Die Firma wird infolge Fehlens der gesetzlichen Voraussetzungen der Eintragungspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.

21. Oktober 1946. Zündhölzer.
Walter Schneider, in Zürich (SHAB. Nr. 242 vom 15. Oktober 1936, Seite 2426), Vertrieb von Zündhölzern Marke «Steinbock». Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

21. Oktober 1946. Automobile.
Willy Jäger, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Willy Paul Jäger, von Zürich, in Zürich 1. Handel mit und Vermietung von Automobilen. Neumühlequai 6.

21. Oktober 1946. Apparate, technische Artikel usw.
Walter W. Straub, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Walter Werner Straub, von Zürich, in Zürich 5. Apparatebau; Fabrikation technischer Artikel; Handel mit Apparaten und technischen Artikeln; Reparaturwerkstätte. Quellenstrasse 16.

22. Oktober 1946.
Milchgenossenschaft Sennhof-Guhwil und Umgebung, in Guhwil, Gemeinde Elgg. Unter dieser Firma bestcht auf Grund der Statuten vom 11. September 1946 eine Genossenschaft. Sie bezweckt: die bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Kuhmilch; die Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen; die rationelle Versorgung des Genossenschaftskreises mit Milch und Milchprodukten. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder solidarisch. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 3 Mitgliedern. Der Präsident führt mit dem Kassier oder dem Aktuar Kollektivunterschrift. Mitglieder der Verwaltung sind Heinrich Furrer, von Schlatt, in Elgg, Präsident; Rudolf Ambühl, von Sigriswil, in Guhwil, Gemeinde Elgg, Kassier, und Hans Gantenbein, von und in Hofstetten, Aktuar. Domizil: Im Sennhof (beim Präsidenten).

22. Oktober 1946. Textilrohstoffe usw.
SAPT A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1946, Seite 1827), Textilrohstoffe und Abfälle aus solchen usw. Dr. Silvain Brunschwig ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift sowie die Unterschrift von Julius Wolf sind erloschen. Neu wurde als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt Henri Fritschi, von Teufen (Zürich), in Zwillikon, Gemeinde Affoltern a. A. Kollektivprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes Zürich, ist erteilt an Iwan Hauser, von und in Zürich. Er zeichnet mit je einem der übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten.

22. Oktober 1946.
Immobilien & Kapital A.G., Juristisch-Technische Bureaux, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1929, Seite 2349). Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Hedwig Schaufelberger, geb. Biggel, und Dr. Hans Biggel, beide von und in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift. Dr Hans Biggel-Scherrer, bisher einziges Verwaltungsratsmitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er führt nach wie vor Einzelunterschrift.

22. Oktober 1946. Tuch.
Pfenninger & Cie. A.-G., in Wädenswil (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1945, Seite 3218), Tuchfabrik. Die Prokura von Jakob Bühler ist erloschen. Kollektivprokura ist erteilt an Julius Stürchler, von Büren (Solothurn) in Wädenswil. Er zeichnet mit je einem der übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten.

22. Oktober 1946. Waren aller Art.
Import- & Grosshandels A.G., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1945, Seite 3218), Waren aller Art. Friedrich Dübendorfer, von und in Bassersdorf, wurde zum Vizedirektor ernannt; er führt Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten.

22. Oktober 1946.
Hotel Ticino, Crivelli A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1946, Seite 1733). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 19. Juni 1946 ist die Gesellschaft aufgelöst worden. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil die Eidgenössische Steuerverwaltung, Sektion für Kriegsgewinnsteuer, dagegen Einspruch erhoben hat.

22. Oktober 1946.
Nahrungsmittel Import- und Handels-A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 70 vom 25. März 1946, Seite 918). Neues Geschäftslokal: Talacker 30 in Zürich 1.

22. Oktober 1946.
Buch-Vermittlungs-Dienst, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 206 vom 4. September 1946, Seite 2595). Die Prokuristin Molly Bessermann wohnt in Bern.

22. Oktober 1946. Patente usw.
INDEX A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 124 vom 29. Mai 1915, Seite 1630), Patente usw. Neues Geschäftslokal: Seidengasse 16 in Zürich 1.

22. Oktober 1946. Lebensmittel.
Kaufhaus-Genossenschaft, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1946, Seite 779), Lebensmittel. Die Prokura von Alfred Henny ist erloschen.

22. Oktober 1946. Portraits usw.
Edmund Vogel, in Zürich (SHAB. Nr. 248 vom 22. Oktober 1941, Seite 2095), Handel mit Portraits usw. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 11. Neues Geschäftslokal: Allenmoosstrasse 104.

22. Oktober 1946. Woll- und Seidenstoffe.
Louise Beck-Gütiger, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, gemäss Artikel 167 ZGB., Louise Beck, geborene Gütiger, von Radelfingen (Bern), in Zürich 3. Versand von Woll- und Seidenstoffen. Wasserschöpfi 8.

22. Oktober 1946. Samen; gärtnerische Bedarfsartikel.
Felix Zeier Sohn, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Felix Zeier-Preisig, von Aesch (Luzern), in Zürich 11. Samenhandlung; Handel mit gärtnerischen Bedarfsartikeln. Stadelhoferstrasse 41.

22. Oktober 1946. Künstliche Zähne.
Kunadt & Pross, in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Fritz Kunadt, in Zürich 9, und Johann Pross, in Zürich 10, beide von Zürich, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1946 ihren Anfang nehmen wird. Fabrikation von künstlichen Zähnen. Löwenstrasse 11.

22. Oktober 1946. Photolithographie usw.
Hubmann, Diggelmann & Co., in Schlieren. Unter dieser Firma sind Hermann Hubmann, von Bichelsee, in Schlieren, Fritz Diggelmann, von und in Urdorf, und Curt Lohse, deutscher Reichsangehöriger, in Zürich 4, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1946 ihren Anfang nahm. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Photolithographische Anstalt, Herstellung von ein- und mehrfarbigen Offsetreproduktionen, Lichtpausen und Photokopien. Engstringerstrasse 42.

22. Oktober 1946. Suppenartikel, Gewürze.
Karl Forler, in Zürich (SHAB. Nr. 282 vom 30. November 1944, Seite 2646), Suppenartikel und Gewürze. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

22. Oktober 1946. Liegenschaften usw.
Genossenschaft Muggenbühl, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 40 vom 17. Februar 1944, Seite 394), Liegenschaften usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 10. September 1946 ist die Genossenschaft aufgelöst worden. Die Firma wird, nachdem ihre Liquidation durchgeführt worden ist, gelöscht.

22. Oktober 1946. Spezerei-, Mercerie- und Glaswaren.
Alfred Frener, in Ellikon an der Thur (SHAB. Nr. 140 vom 4. Juni 1921, Seite 1127), Spezerei-, Mercerie- und Glaswarenhandlung. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

21. Oktober 1946. Mühlen- und Maschinenbau.
Alb. Vogel, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Inhaber der Firma ist Albert Vogel, von Trüllikon (Zürich), in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Mühlen- und Maschinenbau. Moosweg 28.

21. Oktober 1946. Buchhaltungen usw.
L. Bärtschi, in Bern. Inhaberin der Firma ist Lina Bärtschi, von Sumiswald, in Worblaufen, Gemeinde Bolligen. Steuer- und Vermögensberatung Besorgung von Buchhaltungen, Inkassi und Revisionen; Buchhaltungskurse; Vertrieb von Buchhaltungsmaterial. Gurtengasse 3.

22. Oktober 1946. Klaviere usw.
Hugo Kunz, Nachf. v. Ernst Zumbrunnen, in Bern, Piano- und Harmoniumhandlung (SHAB. Nr. 256 vom 2. November 1943, Seite 2454). Die Firma wird abgeändert in **Hugo Kunz.** Der Inhaber ist nun auch in Bern heimatberechtigt. Er umschreibt die Geschäftsnatur neu wie folgt: Klavier- und Harmoniumhandlung, Reparaturwerkstätte für Klaviere und Harmoniums.

22. Oktober 1946. Technische Artikel.
Ernst Dick, in Bern. Inhaber der Firma ist Ernst Dick, von und in Bern. Handel mit technischen Artikeln aller Art. Muristrasse 78.

Bureau Biel

Berichtigung.
Société des produits Houghton S.A., in Biel (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1946, Seite 3042). Der Einzelprokurist heisst Emil Kohler (nicht Kocher).

22 octobre 1946. Horlogerie.
Concord Watch Company Société anonyme, à Bienne, achat, vente et fabrication d'horlogerie (FOSC. du 30 mai 1944, n° 124, page 1205). La procuration collective de Hermann Voirol et celle de Marguerite Grosjean sont éteintes. La procuration individuelle est conférée à Marguerite Grosjean, de Plagne, à Evilard. Nouveau domicile de la société: rue des marchandises 19.

22. Oktober 1946. Automobile.
Walter Bourquin, in Biel, Handel mit Automobilen und Vertretungen (SHAB. Nr. 91 vom 19. April 1944, Seite 886). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gelöscht.

Bureau de Neuveville

22 octobre 1946. Vins, liqueurs.
Nouvelle société anonyme Ed. Vielle & Cie, à La Neuveville (FOSC. du 12 avril 1945, n° 84, page 835). La société a pris acte de la démission d'Edouard Vielle; sa signature est radiée. Benjamin Vielle, de Peuchapatte et Neuchâtel, à Bôle (Neuchâtel), est élu seul administrateur avec signature individuelle.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

21 octobre 1946.

Caisse de Crédit mutuel de Saignelégier, à Saignelégier, société coopérative (FOSC. du 12 novembre 1941, n° 266, page 2276). Il résulte du procès-verbal de l'assemblée générale de la société, du 26 mai 1946, que Paul Hublard, de Courgenay, président du comité de direction et Auguste Quenet, de Montfaucon, vice-président, ne font plus partie du comité de direction; leurs signatures sont radiées. L'assemblée générale a désigné comme nouveaux membres au comité de direction Otto Farine, de Montfaucon, à Saignelégier, en qualité de président, et Maxime Boillat, du Bémont, à Saignelégier, comme secrétaire. Jean Frésard, du Bémont, à Saignelégier, a été désigné en qualité de vice-président. La société est engagée par les signatures collectives à deux du président, du vice-président et du secrétaire. La signature de l'ancien secrétaire, Georges Frossard, est radiée.

22 octobre 1946.

Société coopérative de consommation « Concordia » de Les Bois, aux Bois (FOSC. du 1er septembre 1919, n° 218, page 1599, et du 9 septembre 1925, n° 209, page 1533). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 6 juin 1946, la société a revisé ses statuts et les a adaptés au code revisé des obligations. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et du secrétaire. Les publications exigées par la loi seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La signature de Constant Tardit, secrétaire, décédé, est radiée. Joseph Boillat, de Le Bémont, à Sous les Rangs, commune de Les Bois, est président; Arthur Boichat, des Bois, au Boéchat, commune de Les Bois, vice-président; Marcel Cattin, des Bois, aux Bois, secrétaire.

Bureau Thun

19. Oktober 1946. Korbwaren, Bürsten.

Herm. Baudenbacher's Wwe., in Thun, Korbwarenfabrikation und Bürstenhandlung (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1926, Seite 796). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht. Aktiven und Passiven sind per 1. Oktober 1946 von Hermann Baudenbacher, Sohn, in Thun, als Inhaber der Einzelfirma « Herm. Baudenbacher », in Thun, übernommen worden.

19. Oktober 1946. Korbwaren, Möbel usw.

Herm. Baudenbacher, in Thun. Inhaber der Firma ist Hermann Baudenbacher, Sohn, von Murten, in Thun. Die Firma hat Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma « Herm. Baudenbacher's Wwe. », in Thun, per 1. Oktober 1946 übernommen. Handel mit Korbwaren, Möbel, Bürstenwaren, Kinderwagen und Sportartikeln. Gerberngasse 11.

21. Oktober 1946. Tuch, Spezereien.

Fritz Röthlisberger, in Heimberg, Tuch- und Spezereihandlung (SHAB. Nr. 124 vom 29. Mai 1935, Seite 1383). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

21. Oktober 1946. Tuch, Spezereien, Papeterie.

Frau May Baur-Röthlisberger, in Heimberg. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, May Baur-Röthlisberger, von Basel, in Heimberg. Tuch- und Spezereihandlung, Papeterie. Bei der Station.

Bureau Wangen a. d. A.

21. Oktober 1946. Photos.

Hans Eglin, in Wiedlisbach, photographisches Atelier und Handel mit Photoartikeln (SHAB. Nr. 220 vom 19. September 1944). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Langenthal (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1946) im Handelsregister von Wangen von Amtes wegen gelöscht.

21. Oktober 1946. Kurzwaren.

ERAMO G.m.b.H., in Herzogenbuchsee. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 3. Oktober 1946 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Sie bezweckt den Handel und Vertrieb von Artikeln der Kurzwarenbranche. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Ernst Ammon-Misteli, von und in Herzogenbuchsee, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000, und Franz Kummer, von Seeberg, in Niederönz, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Beide Gesellschafter sind Geschäftsführer und zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Zürichstrasse.

Luzern — Lucerne — Lucerna

21. Oktober 1946. Projekte, Expertisen usw.

W. Howald, dipl. El. Ing. ETH., in Sursee. Inhaber der Firma ist Walter Howald, von Burgdorf, in Sursee. Bureau für Beratungen, Projekte und Expertisen.

21. Oktober 1946.

Zwieback- & Biscuitfabrik Hug A.G. Malters, in Malters (SHAB. Nr. 173 vom 29. Juli 1942, Seite 1743). Der Verwaltungsrat hat Kollektivunterschrift erteilt an Werner Hug-Niedermann, von Luzern, in Malters. Er zeichnet mit den übrigen Zeichnungsberechtigten.

21. Oktober 1946. Woll- und Textilwaren.

A. Stüssi, in Luzern (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1945, Seite 3075). Die Abteilung Fabrikation und Vertrieb en gros von Tricots à main ist auf den 1. Oktober 1946 mit Aktiven und Passiven auf die neue Firma « H. Stüssi-Bigler », in Luzern, übergegangen. Die Firma verzeigt nunmehr als Geschäftsnatur: Handel mit Woll- und Textilwaren.

21. Oktober 1946. Handstrickereien.

H. Stüssi-Bigler, in Luzern. Inhaber der Firma ist Heinrich Stüssi-Bigler, von Riedern, in Luzern, welcher Aktiven und Passiven der Abteilung Fabrikation und Vertrieb en gros von Tricots à main der Firma «A. Stüssi», in Luzern, auf den 1. Oktober 1946 übernommen hat. Fabrikation und Vertrieb en gros von Handstrickereien. Grendelstrasse 27.

21. Oktober 1946. Textilien.

Adolf Kahan, in Luzern, Handel mit Textilien (SHAB. Nr. 239 vom 13. Oktober 1943, Seite 2291). Durch Entscheid des Amtsgerichtsvizepräsidenten von Luzern-Stadt vom 9. Oktober 1946 wurde über diese Firma der Konkurs eröffnet.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

22 octobre 1946.

Ski-Lift La Berra S.A., à La Roche Suivant acte authentique et statuts du 21 septembre 1946, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la construction et l'exploitation d'un ski-lift à La Berra. Le capital social est de 250 000 fr., divisé en 1000 actions au porteur de 250 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 à 15 membres. Il est composé de Maxime Quartenoud, de Treyvaux, à Fribourg, président; Xavier Remy, de Bulle et Fribourg, à Fribourg, vice-président; Henri Droux, des Ecasseys, à Fribourg; Oscar Buchs, de Bulle, à La Roche; Hans Rufer, de Münchenbuchsee, à Berne; Oscar Engel, de Eggiwil, à Fribourg; Jules Noth, de Zumholz, à Fribourg; Pierre Comte, de Fribourg et Romont, à Praroman; Louis Brodard, de et à La Roche; Albert Repond, de Villarvolard, à Fribourg; René Wuilleret, de et à Fribourg; Joseph Tinguely, de et à La Roche; Hippolyte Weck, de et à Fribourg, membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président du conseil avec un administrateur. En séance du 21 septembre 1946, le conseil d'administration a décidé de déléguer une partie de ses pouvoirs de gestion et de représentation à un comité directeur composé de Hippolyte Weck, président, Albert Repond, René Wuilleret et Louis Brodard, membres, et Henri Périsset, de Praroman, à Fribourg, secrétaire. La société est également engagée par la signature collective à deux des membres du comité directeur.

Bureau de Fribourg

21 octobre 1946. Produits textiles.

Charles Thérauiaz, à Fribourg, représentation des lavettes Fox (FOSC. du 14 août 1939, n° 188, page 1698). La maison a changé son genre de commerce en: commerce de produits textiles. Rue du Temple 3.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

22. Oktober 1946.

Käsereigenossenschaft Wiler-vor-Holz, in Wiler-vor-Holz, Gemeinde Heitenried (SHAB. Nr. 67 vom 22. März 1943, Seite 646). Hans Binggeli, Sekretär, ist wegen Rücktritts aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in die Verwaltung gewählt Christian Linder, von Innerbirrmoos (Bern), in Wiler-vor-Holz, Gemeinde Heitenried, als Sekretär. Der Präsident Josef Bacriswil oder der Vizepräsident Franz Götschmann zeichnet kollektiv mit dem Sekretär Christian Linder.

Solothurn — Soleure— Soletta

Bureau Balsthal

17. Oktober 1946.

Volkskonsum Mümliswil, in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil (SHAB. Nr. 196 vom 25. August 1942, Seite 1921). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 11. August 1945 führen die Unterschrift kollektiv zu zweien der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar der Verwaltung und der Verwalter. Die Statuten sind entsprechend abgeändert worden. Es wurde gewählt: Josef Dietschi, von Laupersdorf, in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil, als Präsident; Eduard Walter, von und in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil, als Vizepräsident; Albin Ackermann, von und in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil, als Aktuar, und Hans von Ins, von Oberbipp, in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil, als Verwalter. Die Unterschrift des August Dobler-Probst ist infolge Todes erloschen.

21. Oktober 1946.

Elektragenossenschaft Kestenholz, in Kestenholz (SHAB. Nr. 112 vom 18. Mai 1931, Seite 1072). Laut Beschluss der Generalversammlung vom 5. Januar 1946 ist die Auflösung der Genossenschaft beschlossen worden. Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation durchgeführt worden, doch kann die Löschung wegen Einsprache der kantonalen Wehrsteuerverwaltung noch nicht vollzogen werden.

Bureau Olten-Gösgen

22. Oktober 1946.

Société de Tannerie Olten (Gerberei Olten A.G.), in Olten (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1945, Seite 2374). Roger Marcuard ist als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten, gehört aber weiterhin dem Verwaltungsrat als Mitglied an. An seiner bisherigen Unterschriftsberechtigung wird nichts geändert. Präsident ist nun das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Arnold Hagmann, von Olten und Däniken, in Olten. Er führt Einzelunterschrift.

22. Oktober 1946. Wäsche usw.

Frau Spielmann-Bucher, in Olten, Wäsche und Manufakturen (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1924, Seite 233). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

22. Oktober 1946.

Verlag Otto Walter A.G., in Olten (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1946, Seite 1280). Der Verwaltungsrat hat zu Prokuristen ernannt: Dr. Viktor Glutz, von und in Rickenbach (Solothurn); Stefan Haller, von Fulenbach, in Olten; Dr. Eugen Meyer, von Wohlenschwil (Aargau), in Olten; Dr. Josef Rast, von Zürich und Hochdorf, in Olten, und Max Schenker, von Waltersweil (Solothurn), in Olten. Sie zeichnen je kollektiv zu zweien mit einem zeichnungsberechtigten Verwaltungsratsmitgliede.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

18. Oktober 1946.

Verband Schweizerischer Maschinen- und Werkzeughändler, in Basel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 95 vom 24. April 1944, Seite 930). Aus dem Vorstand ist Hans Oehninger ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident gewählt das bisherige Mitglied des Vorstandes Hans Stutz, von Schongau, in Zollikon. Er zeichnet zu zweien mit dem Sekretär.

Aargau — Argovie — Argovia

22. Oktober 1946.

Pensions- und Unterstützungskasse der Firma His & Cie., A.-G., in Murgenthal (SHAB. Nr. 68 vom 23. März 1937, Seite 688). Diese Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 15. Mai 1946 die Auflösung beschlossen. Ihr Vermögen sowie die sämtlichen Verpflichtungen sind auf die neu errichtete Stiftung « Pensions- und Unterstützungskasse der Firma His & Co. A.G. », in Murgenthal, übergegangen. Die Liquidation der Genossenschaft ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

21 ottobre 1946.

Ferrini & Foletti, Tosteria Elettrica Moderna, società in nome collettivo con sede a Crocefisso di Savosa (FUSC. dell'8 novembre 1938, n° 262, pagina 2387). La società è sciolta e cancellata per liquidazione ultimata mediante cessione di attivo e passivo alla ditta « Arturo Ferrini, Tosteria elettrica moderna », a Crocefisso di Savosa.

21 ottobre 1946.

Arturo Ferrini, Tosteria elettrica moderna, a Crocefisso di Savosa. Titolare è Arturo Ferrini, fu Alfonso, da Pura, domiciliato a Savosa. La ditta assume attivo e passivo della cancellata società in nome collettivo « Ferrini & Foletti, Tosteria elettrica moderna », in Crocefisso di Savosa. Torrefazione e vendita di caffè importato sotto la marca « La paesanella ».

Distretto di Mendrisio

21 ottobre 1946. Negoziante di bestiame.

Colombo Angelo, in Pedrinate. Titolare è Angelo Colombo, fu Martino, da Casima, in Pedrinate. Negoziante di bestiame.

21 ottobre 1946. Trasporti, legna, ecc.

Florindo Vassalli, in Capolago, trasporti e lavori stradali (FUSC. del 18 aprile 1939, n° 89, pagina 804). Attualmente il genere di commercio della ditta è: trasporti, commercio di legna da ardere e da opera, importazioni ed esportazioni di merci di generi diversi.

22 ottobre 1946.

Hester Schwabacher-Petralia, Calzature, in Arzo. Titolare è Hester Petralia, nata Schwabacher, cittadina italiana, in Arzo, moglie vivente in regime di separazione dei beni col marito Carlo Petralia dal quale è debitamente autorizzata. Laboratorio calzature, particolarmente per donne e fanciulli.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

22 octobre 1946. Bijouterie.

J. Paillard, à Lausanne. Le chef de la maison est Jean-Roger Paillard, de Ste-Croix (Vaud), à Lausanne. Commerce de bijouterie. Rue Madeleine 4.

22 octobre 1946.

Association d'assurance de funiculaires suisses (Versicherungs-Verband Schweiz. Seilbahnen), à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 8 septembre 1945). L'assemblée générale du 4 juillet 1946 a modifié ses statuts. Le comité se compose de 3 à 5 membres. Jean Jaccottet, membre de la direction, est décédé; sa signature est radiée.

Bureau de Morges

22 octobre 1946. Imprimerie, etc.

François Trabaud, à Morges, imprimerie; éditeur du « Journal de Morges », du « Journal d'Aubonne » et de la « Feuille d'Avis de Bière » (FOSC. du 9 mars 1933). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

22 octobre 1946. Imprimerie, etc.

F. Trabaud, à Morges. Le chef de la maison est Fernand Trabaud, de Duillier, à Morges. Imprimerie; éditeur du « Journal de Morges », du « Journal d'Aubonne » et de la «Feuille d'Avis de Bière». Grand'Rue 1 et place de l'Eglise.

Bureau de Payerne

17 octobre 1946. Boulangerie, etc.

Ct. Pradervand, à Corcelles près Payerne, boulangerie, grains, farines et son (FOSC. du 29 décembre 1913, n° 324, page 2285). Cette raison est radiée par suite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif « Hoirs de Constant Pradervand », à Corcelles près Payerne.

17 octobre 1946. Boulangerie, grains, etc.

Hoirs de Constant Pradervand, à Corcelles près Payerne. Aline-Julia, née fille d'Henri Rapin, veuve de Constant Pradervand et ses 4 enfants: Georgette, née Pradervand, femme autorisée d'Ulysse Rapin; Madeleine, née Pradervand, femme autorisée de Marcel-Robert Buache; Jean Pradervand et Maurice Pradervand, tous de Corcelles près Payerne, à l'exception de Madeleine Buache, qui est originaire de Champmartin, domiciliés à Corcelles près Payerne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif. La société a commencé le 1er janvier 1946 et a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison « Ct. Pradervand », à Corcelles près Payerne, radiée. La société n'est engagée que par la signature individuelle de Julia Pradervand-Rapin. Boulangerie, commerce de grains, farines et son.

18 octobre 1946. Café.

Julia Fivaz-Doudin, à Payerne. Le chef de la maison est Julia-Elise Doudin, fille de Daniel-Jacques, épouse autorisée de Marcel Fivaz, de Corcelles près Payerne, à Payerne. Exploitation d'un café-restaurant, à l'enseigne: « Café Tivoli ». Rue de Guillermaux.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

21 octobre 1946. Fruits, bois, etc.

Berthod Marcel, à Bramois. Le titulaire de cette raison est Marcel Berthod, de et à Bramois. Commerce de fruits et produits agricoles et commerce de bois.

22 octobre 1946. Epicerie, mercerie, etc.

Barras Joseph, à Chermignon. Le titulaire de cette raison est Joseph Barras, de et à Chermignon. Exploitation d'une épicerie, mercerie, tissus.

22 octobre 1946.

Caisse de Crédit Mutuel de Mollens, à Mollens. Sous cette raison sociale, il s'est constitué une société coopérative à garantie mutuelle illimitée. Les statuts sont datés du 13 janvier 1946. La société a pour but: a) de procurer à ses membres les fonds nécessaires à leurs entreprises; b) de constituer à leur profit un capital indivisible et inaliénable; c) de fournir au public un moyen de placer à intérêt les capitaux disponibles à des conditions de taux et de sécurité favorables en dépôts sur livrets d'épargne ou de comptes courants créanciers, en obligations et sous toute autre forme légale. Le but de la société n'est pas lucratif. Les sociétaires répondent solidairement et par tout leur avoir, vis-à-vis des tiers, pour tous les engagements légitimes de la société. Le capital social est divisé en parts sociales de 100 fr. Les publications se feront dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le comité de direction est composé de 3 membres. La société est engagée par les signatures collectives à deux du président, du vice-président, et du secrétaire. Le comité de direction est composé de: président: Augustin Heymoz, de Randogne, à Mollens; vice-président: Arnold Crettol, de Randogne, à Mollens; secrétaire: Jean Berclaz, de Randogne, à Mollens.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

19 octobre 1946.

Compagnie des Montres Astin S.A. (Astin Watch Co. Ltd.), à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 13 juin 1944, n° 136). Dans sa séance du 25 septembre 1946, le conseil d'administration a nommé en qualité de directrice Marguerite Brandt, du Locle, à La Chaux-de-Fonds; elle engagera la société par sa signature apposée collectivement avec une autre personne autorisée. La signature du directeur Gaston Schwarz est radiée.

21 octobre 1946.

Société d'agriculture du district de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds, société coopérative (FOSC. du 19 juin 1943, n° 140). En assemblée générale des sociétaires du 13 février 1946 et en séance du comité de direction ont été décidées les modifications suivantes, dans la composition du comité de direction: Franz Kaufmann, Bernard Perret et Henri Ummel, ne font plus partie du comité de direction; leur signature est radiée. Ils sont remplacés par Louis Matile, de et à La Sagne, vice-président; Jacques Béguin, de Rochefort, au Crêt du Locle, commune de La Chaux-de-Fonds, secrétaire; Fritz Oberli, de Lützelflüh (Berne), à La Joux-Perret, commune de La Chaux-de-Fonds, vice-caissier, Henri Kaufmann, jusqu'ici secrétaire, est nommé caissier. Charles Kaufmann, jusqu'ici vice-président, est vice-secrétaire. La société est engagée par la signature collective du président, du secrétaire et du caissier ou de leurs remplaçants. Les bureaux subsistent au domicile du président Charles Blanc, Bulles 25.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

22 octobre 1946. Denrées coloniales, verrerie, etc.

Vve Emile Pellaton, à Fleurier, denrées coloniales, verrerie, porcelaine (FOSC. du 6 novembre 1944, n° 261, page 2460). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

22 octobre 1946. Porte-échappements.

Louis Evard, aux Verrières, fabrique de porte-échappements (FOSC. du 13 mars 1918, n° 60, page 405). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

Bureau de Neuchâtel

22 octobre 1946. Automobiles, etc.

André Jeanneret, à Neuchâtel. Le chef de cette maison est André-Arthur Jeanneret, du Locle, à Neuchâtel, époux séparé de biens d'Edith Jeanneret, née Tellenbach. Achat et vente d'automobiles et accessoires. Saars 4.

Genf — Genève — Ginevra

21 octobre 1946. Café-brasserie.

Mme E. Faivre, à Genève. Le chef de la maison est Eglantine Faivre, née Matthey et l'Endroit, du Locle (Neuchâtel) et Genève, à Genève, épouse séparée de biens et dûment autorisée de Louis Faivre. Café-brasserie, à l'enseigne: « Café-brasserie de la Limite ». Rue des Charmilles 11.

21 octobre 1946. Articles de ménage, quincaillerie, etc.

Bernachot et Rosnoblet, à Genève. Claude-Louis Bernachot, de et à Genève, et Maurice-Claude-Eugène Rosnoblet, de nationalité française, à Genève, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 15 octobre 1946. Commerce en gros d'articles de ménage et quincaillerie; fournitures et outillage pour ferblantiers-appareilleurs. Route de Lyon 90.

21 octobre 1946. Agence d'assurances.

Oliva, à Genève. Le chef de la maison est Oswaldo Oliva, de nationalité italienne, à Genève. Agence d'assurances. Rue de Rive 4.

21 octobre 1946. Découpage artistique.

R. Brüderlin, à Carouge. Le chef de la maison est Rodolphe Brüderlin, de Liestal (Bâle-Campagne), à Genève. Atelier de découpage artistique de toutes matières. Avenue Industrielle 5.

21 octobre 1946. Café-brasserie.

Leone Pierre, à Chêne-Bougeries. Le chef de la maison est Pierre Leone de Genève, à Chêne-Bougeries, séparé de biens de Yvonne-Henriette, née Délèze. Café-brasserie, à l'enseigne: « Café-brasserie de la Fontaine ». Rue de Chêne-Bougeries 27.

21 octobre 1946. Produits chimiques.

GELCO S.A., à Genève, produits chimiques, etc. (FOSC. du 15 juin 1946, page 1801). Procuration collective à deux est conférée à Luc De Wilde, de et à Genève.

21 octobre 1946. Machines de bureau.

Logabax Corporation S.A., à Genève, fabrication et vente de machines de bureau (FOSC. du 2 octobre 1946, page 2871). Paul-Philippe Schuler, de Wängi (Thurgovie), à Genève, a été nommé directeur avec signature individuelle.

21 octobre 1946.

Usine Genevoise de Dégrossissage d'Or, à Genève, société anonyme (FOSC. du 25 juin 1945, page 1473). Francis Guyot, du Locle et de Boudevilliers (Neuchâtel), à Genève, et Fernand-Charles Devaud, de et à Genève, ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux. L'administrateur Franz Ponti est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints.

21 octobre 1946.

Société Immobilière Belotte-Port, à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 mars 1945, page 686). Theodor Diener, de Wernetshausen, commune de Hinwil (Zurich), à Berne, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Paul Gertis est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: rue de la Confédération 10 (régie Bigogno frères).

21 octobre 1946.

Société Immobilière « Chêne-Préau », à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 mars 1945, page 686). Theodor Diener, de Wernetshausen, commune de Hinwil (Zurich), à Berne, a été nommé unique administrateur; il signe

individuellement. L'administrateur Paul Gertis est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: rue de la Confédération 10 (régie Bigogno frères).

21 octobre 1946. Société immobilière.

Société anonyme Délices-Ecole E, à Genève, société immobilière (FOSC. du 11 décembre 1933, page 2901). Max Dunand, d'Avully, à Chêne-Bougeries, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Emile-Alexandre Dunand est décédé; ses pouvoirs sont éteints.

21 octobre 1946.

Société Immobilière Place d'Armes, lettre D, à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 décembre 1945, page 3206). Horace Julliard, de Vernier, à Coppet (Vaud), a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur André Pochon est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: rue du Rhône 78 (régie Addor et Julliard).

21 octobre 1946.

Société Immobilière Terrassière 46, à Genève, société anonyme (FOSC. du 18 avril 1944, page 880). Jean Degrange, de Carouge, à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Marcel Gruaz est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: quai des Bergues 13 (régie Jean Degrange).

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Baugesellschaft «Zum Löwenfels», Basel

Umwandlung einer Genossenschaft in eine Handelsgesellschaft gemäss Art. 7 der Verordnung des BR. vom 29. Dezember 1939

Dritte Veröffentlichung

Die Genossenschaft Baugesellschaft «Zum Löwenfels», in Basel, hat die Umwandlung ohne Liquidation in eine Aktiengesellschaft beschlossen. Die Gläubiger der Genossenschaft werden aufgefordert, innert 2 Monaten von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, ihre Forderungen bei den Herren Dres. Schiess und Schmid, Advokaten und Notare, Freie Strasse 111 in Basel, anzumelden. Sofern sie nicht ausdrücklich Widerspruch erheben, geht die Schuld ohne weiteres auf die Aktiengesellschaft über. (AA. 276[1])

Basel, den 4. Oktober 1946. **Baugesellschaft «Zum Löwenfels»:**
Die Verwaltung.

Demande en déclaration de force obligatoire générale d'un contrat collectif de travail dans les entreprises de marbrerie du canton de Vaud

(Arrêté fédéral du 23 juin 1943 permettant de donner force obligatoire générale aux contrats collectifs de travail; règlement d'exécution, arrêté cantonal du 14 avril 1944.)

MARBRERIE

L'Union cantonale vaudoise des maîtres-marbriers, d'une part, et
la Fédération suisse des ouvriers sur bois et du bâtiment,
la Fédération corporative des ouvriers du bois et du bâtiments vaudois, groupement des marbriers, d'autre part,

ont présenté à l'autorité cantonale une demande tendant à ce que force obligatoire soit donnée à la convention conclue entre elles le 20 août 1946 pour modifier et compléter le contrat collectif de travail dans les entreprises de marbrerie du canton de Vaud en ce qui concerne les salaires, les vacances et les jours fériés.

Article premier. Les articles 3 et 5 sont modifiés par les dispositions suivantes:

Salaires. Dès le 1er juin 1946, les salaires horaires minima, allocations de renchérissement comprises, sont fixés comme suit:

sculpteurs-marbriers	Fr. 2.58
marbriers-graveurs	Fr. 2.33
marbriers et polisseurs	Fr. 2.18
machinistes	Fr. 2.08
manœuvres	Fr. 1.93
jeunes ouvriers pendant l'année qui suit la fin de l'apprentissage	Fr. 1.75
jeunes ouvriers pendant la seconde année qui suit la fin de l'apprentissage	Fr. 1.85

Vacances. Dès le 15 mai 1946, des timbres-vacances seront remis à chaque quinzaine aux ouvriers à raison de 3% de leur salaire brut.

Art. 2. Jours fériés. D'un commun accord, les parties contractantes conviennent de fixer à 6 le nombre des jours fériés payés par année. A cet effet, dès le 1er août 1946, les employeurs verseront 5 ct. par heure et par ouvrier dans une caisse spéciale en vue du paiement des jours fériés.

La commission professionnelle paritaire fixera chaque année dans le courant du mois de décembre, les jours fériés qui seront payés l'année suivante.

Les indemnités pour les jours fériés seront les suivantes:

Fr. 15.— si le salaire-horaire est inférieur ou atteint Fr. 2.10,
Fr. 17.— pour les salaires-horaires de Fr. 2.11 à Fr. 2.40,
Fr. 20.— pour les salaires-horaires supérieurs à Fr. 2.40.

Il peut être formé opposition à cette demande auprès du Département de l'agriculture, de l'industrie et du commerce, 1er service, à Lausanne, dans les 20 jours après la date de la présente publication, par écrit, en double exemplaire, et avec indication des motifs.

Lausanne, le 17 octobre 1946. (AA. 277)

Le chef du Département
de l'agriculture, de l'industrie et du commerce:
R. RUBATTEL.

Schweizerische Bankgesellschaft — Union de banques suisses — Unione di banche svizzere — Union Bank of Switzerland

Bilanz per 30. September 1946

Aktiven

		Fr.	Rp.
Kassa, Giro- und Postscheckguthaben		78 313 788	96
Coupons		2 434 379	75
Bankendebitoren:			
Bankendebitoren auf Sicht	Fr. 124 562 438.97		
Andere Bankendebitoren	» 74 449 019.68	199 011 458	65
Wechsel		195 358 430	65
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit		2 669 136	75
Debitoren:			
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	Fr. 90 516 458.29		
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	» 288 723 940.69		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	» 12 366 468.85		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	» 53 009 699.59		
Kontokorrentvorschüsse an öffentlich-rechtliche Körperschaften	» 7 633 880.73	452 250 448	15
Hypothekaranlagen		20 189 427	71
Wertschriften und dauernde Beteiligungen		290 922 877	17
Syndikatsbeteiligungen		615 000	—
Bankgebäude		12 000 000	—
Andere Liegenschaften		2 500 000	—
Sonstige Aktiven		5 492 682	59
Kautionen: Fr. 90 404 918.68.		1 261 757 630	38

Passiven

		Fr.	Rp.
Bankenkreditoren:			
Bankenkreditoren auf Sicht	Fr. 130 346 160.03		
Andere Bankenkreditoren	» 799 882.35	131 146 042	38
Kreditoren:			
Scheckrechnungen und Kreditoren auf Sicht	Fr. 646 179 657.72		
Kreditoren auf Zeit	» 107 018 470.99		
Depositen- und Einlagehefte	» 140 506 578.84	893 704 707	55
Kassenobligationen		102 985 050	—
Schecks und kurzfällige Dispositionen		7 619 092	20
Tratten und Akzepte		908 343	90
Sonstige Passiven		22 243 511	51
Aktienkapital		60 000 000	—
Reserven:			
Allgemeiner Reservefonds	Fr. 16 000 000.—		
Spezieller Reservefonds	» 24 000 000.—	40 000 000	—
Gewinnvortrag		3 150 882	84
Kautionen: Fr. 90 404 918.68.		1 261 757 630	38

(AG. 95)

Rüegg & Co. AG., Bankgeschäft, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1945

Aktiven

	Fr.	Rp.
Kassa, Giro-Nationalbank und Postscheck-Guthaben	429 231	91
Bankendebitoren auf Sicht	46 890	—
Andere Bankendebitoren	100 315	79
Wechsel	19 146	50
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	3 203 302	97
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 56 394.—		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	373 917	35
Wertschriften	131 115	95
Sonstige Aktiven	6 000	—
Kautionen: Fr. 12 480.—	4 309 920	47

Passiven

		Fr.	Rp.
Bankenkreditoren auf Sicht		175 182	15
Andere Bankenkreditoren		1 171 272	20
Kontokorrent-Kreditoren auf Sicht		942 390	30
Kontokorrent-Kreditoren auf Zeit		1 180 476	40
Delcredere		46 000	—
Aktienkapital		750 000	—
Reserven		15 000	—
Gewinnvortrag von 1944	Fr. 1 522.47		
Reingewinn von 1945	» 28 076.95	29 599	42
Kautionen: Fr. 12 480.—		4 309 920	47

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1945

Soll

	Fr.	Rp.
Passivzinsen	79 541	90
Kommissionen	7 594	06
Bankbehörden und Personal	112 123	60
Allgemeine Unkosten	57 507	39
Steuern	4 055	60
Wechselkursdifferenzen	3 981	50
Rückstellungen und Abschreibungen	68 501	65
Reingewinn	29 599	42
	362 905	12

Haben

	Fr.	Rp.
Saldovortrag von 1944	1 522	47
Aktivzinsen	102 567	36
Kommissionen	31 988	56
Ertrag Courtagen und Wertschriften	224 583	20
Ertrag Coupons	2 243	53
	362 905	12

(AG. 94)

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 117464. Date de dépôt: 31 mai 1946, 16 h.
La Citadelle, Verres de Montres, S. à r. l. (The Citadel, Watch Chrystal Company with ltd. liability), Combe Grieurin 41, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse). — Marque de fabrique.

Verres de montres et articles en verre pour l'horlogerie, la bijouterie et bibelots.

Nr. 117465. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1946, 17 Uhr.
Robert Gubelmann, Cäcilienstrasse 10, Zürich (Schweiz).
Handelsmarke.

Messinstrumente, elektrische Bedarfsartikel, Werkzeugmaschinen und Kleinmotoren sowie chemische und pharmazeutische Grundstoffe.

ERGEMA

N° 117466. Date de dépôt: 27 juillet 1946, 19 h.
Recklit & Colman Limited, Dansom Lane, **Hull** (Grande-Bretagne).
Marque de fabrique et de commerce.

Préparations pharmaceutiques et produits cosmétiques.

Nr. 117467. Hinterlegungsdatum: 8. August 1946, 17 Uhr.
Willy Gütlin, Chemiker, Neuveville (Bern, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Traubensäfte und traubenzuckerhaltige Getränke.

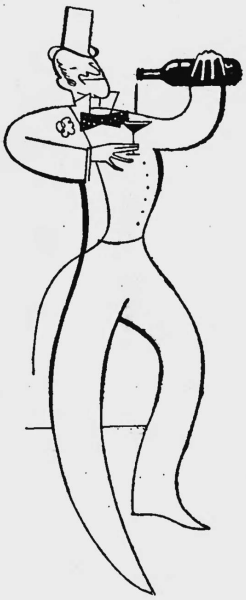
RESILLON

N° 117468. Date de dépôt: 28 août 1946, 11 h.
Kübler et Cie S.A., Rue des Moulins, **Travers** (Neuchâtel, Suisse).
Marque de commerce.

Eau-de-vie de Prune du Pays.

Nr. 117469. Hinterlegungsdatum: 30. August 1946, 14 Uhr.
Produits Bellardi Société anonyme, Schulweg 1, **Bern** (Schweiz).
Fabrikmarke.

Vermouth, Spirituosen, Liköre und übrige Getränke sowie sich darauf beziehende Propaganda- und Reklameartikel.



N° 117470. Date de dépôt: 28 août 1946, 18 h.
Lumina S.A. (Lumina AG.), Löwenstrasse 1, **Zurich 1** (Suisse).
Marque de commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication de produits de la marque n° **115341.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 28 août 1946.

Lubrifiants de toutes sortes, huiles et graisses pour buts industriels. Dérivés raffinés du pétrole destinés à être utilisés: dans des buts pharmaceutiques, pour l'emploi tel quel comme onguents et pour la fabrication d'onguents, de produits cosmétiques, de préparations pour la toilette et d'embrocations; dans des buts vétérinaires; pour la préservation du cuir et pour l'extraction de parfums.

DILOMA

N° 117471. Date de dépôt: 28 août 1946, 18 h.
Lumina S.A. (Lumina AG.), Löwenstrasse 1, **Zürich 1** (Suisse).
Marque de commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque n° **115363.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 28 août 1946.

Lubrifiants de toutes sortes, huiles et graisses pour buts industriels. Huiles médicinales de qualité pour la pharmacopée; paraffine liquide médicinale; huiles sans odeur pour filtres à air; huiles destinées à empêcher l'adhérence de la pâte pendant le pétrissage, pour la boulangerie et la confiserie; lubrifiants pour machines utilisées dans la préparation d'aliments et où il y a possibilité que le lubrifiant vienne en contact avec les aliments.

ONDINA

N° 117472. Date de dépôt: 7 septembre 1946, 17 h.
« Technicair » Gœrg & Cie, Rue du Môle 38, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Tous appareils de ventilation, appareillages et machines électriques de tous genres.

N° 117473. Data di deposito: 11 settembre 1946, ore 5.
ENRICO BERNASCONI, Via Cassarate 1, **Lugano** (Svizzera).
Marca di commercio.

Zafferano in cartine.

Nr. 117474. Hinterlegungsdatum: 12. September 1946, 9½ Uhr.
Charles Thornfield, Inhaber der Firma Furmoto Chemical Co., Brixton Road 1 und 3, **London SW** (Grossbritannien).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **62861.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. September 1946 an.

Präparat zum Reinigen und Polieren von Möbeln, Motorwagen, Lederwaren und ähnlichen Waren.

Nr. 117475. Hinterlegungsdatum: 11. September 1946, 18 Uhr.
Gillette Safety Razor Company, West First Street 15, **Boston** (Massachusetts, Ver. St. v. Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Sicherheitsrasierklingen.

MINORA

Nr. 117476. Hinterlegungsdatum: 11. September 1946, 18 Uhr.
Minimax Aktiengesellschaft Zürich, Mühlebachstrasse 36—38, **Zürich** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Feuerlöschspritzen, einschliesslich Dampfspritzen, Löschprahme, Extinkteure, Löschbomben, Feuerzeuge für Löschzwecke, Annihilatoren, Saug- und Druck- sowie Handpumpen, Leitern, auch fahrbare, Seile, Sprungtücher, Hakengeräte, besondere Feuerhaken zum Einreissen, Rauchhelme, Rauchschutzvorrichtungen, Rauchschutzmasken, Feuerschutzanzüge, Feuerkräne, Schläuche und Schlauchvorrichtungen, Schlauchbehälter und Schlauchwagen, Hydranten, Aexte, Feuerwehrhelme, Feuerwehruniformen, Feuerwehrglocken, Fackeln, Hydrantenröhren, Saugpumpen für Wasserentnahme, Eimer, Mulden, Signalpfeifen, Signalhörner, Ledergürtel, Pferdegeschirre, Alarmsignale für Feuerwehrwagen, Laternen, Feuerwehrschuhe, Wassertonnen, auch fahrbare.

MINIMAX

Nr. 117477. Hinterlegungsdatum: 12. September 1946, 20 Uhr.
J. Keiser, Alpenstrasse 14, **Zug** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schlichte, Kopierlack, flüssige Waschmittel, Seifen, Fleckenwasser, Silberputzmittel, Möbelpolituren, Bodenwichse, Parfümerien, kosmetische Artikel, Kitte und Klebstoffe.

Nr. 117478. Hinterlegungsdatum: 14. September 1946, 11 Uhr.
S. Leder, Flüh (Solothurn, Schweiz). (Verkaufsbureau Basel: Am Krayenrain 27). — Fabrik- und Handelsmarke.

Schokolade mit Haselnüssen.

Eveline

N° 117479. Date de dépôt: 14 septembre 1946, 12¼ h.
American Lead Pencil Company, Willow Avenue 500, **Hoboken** (New-Jersey, E.-U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque n° **70355.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 14 septembre 1946.

Crayons, crayons porte-mine réservoir automatique, porte-plume réservoir, porte-plume, grattoirs; trousses, à savoir étuis et pochettes contenant des assortiments de crayons, porte-plume, plumes, crayons-pastel, crayons porte-mines réservoir automatique, mines de rechange; crayons-pastel (crayons de couleurs), anneaux en cautchouc, compas, mines pour crayons, crayons à copier, clips pour crayons; et taille-crayons.

VENUS

Nr. 117480. Hinterlegungsdatum: 14. September 1946, 12 Uhr.
Verband Schweizerischer Emmentaler Schachtelkäsefabrikanten, Neuengasse 24, **Bern** (Schweiz). — Kollektivmarke.

Schmelzkäse (Schachtelkäse).

HELIOS

Nr. 117481. Hinterlegungsdatum: 16. September 1946, 10 Uhr.
The Southern Cotton Oil Company, Jersey City und **Bayonne** (New Jersey), **New York, Gretna** (Louisiana), **Savannah** (Georgia) und **Chicago** (Illinois, Ver. St. v. Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Präparierte fettige, ölhaltige oder sehmierige Nahrungsmittelsubstanzen.

Wesson

Nr. 117482. Hinterlegungsdatum: 17. September 1946, 18 Uhr.
Meyer & Studeli AG. Uhrenfabrik Solothurn, Weissensteinstrasse 81, **Solothurn** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **62468.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. August 1946 an.

Uhren, Uhrenbestandteile.

SOLEXA

N° 117483. Date de dépôt: 17 septembre 1946, 18½ h.
Canada Dry Ginger Ale, Incorporated, East 42nd Street 100, **New-York** (E.-U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce.

Boissons sans alcool.

HI-SPOT

Nr. 117484. Hinterlegungsdatum: 19. September 1946, 18½ Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke, Farbstoffe, Farben, Lacke, Beizen, Harze.

ORACET

Nr. 117485. Hinterlegungsdatum: 19. September 1946, 18½ Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke, Farbstoffe, Farben, Lacke, Beizen, Harze.

ORASOL

Nr. 117486. Hinterlegungsdatum: 20. September 1946, 12 Uhr.
Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, Bern (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **62769.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. September 1946 an.

Schokolade, Kakao, diätetische Produkte, Konfiseriewaren, Milchprodukte.

Nordpol

Nr. 117487. Hinterlegungsdatum: 27. September 1946, 18 Uhr.
Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, Bern (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **62957.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. September 1946 an.

Schokolade, Kakao, diätetische Produkte, Konfiseriewaren, Milchprodukte.

Northpole

N° 117488. Date de dépôt: 20 septembre 1946, 22 h.
Taponnier & Cie, Place Neuve 2, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Chaînon de raccordement.

MAILLON EXPRESS

Nr. 117489. Hinterlegungsdatum: 23. September 1946, 15 Uhr.
Oel- und Fettwarenfabrik, vormals Rudolf Strübin Aktiengesellschaft, Riehen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 62252 von Oel- und Fettwarenfabrik Riehen Carl Strütt & Co., Riehen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Juli 1946 an.

Wagenfett, Lederkonservierungsmittel, Bodenpflegemittel, technische Oele und Fette aller Art.

JDEAL

Nº 117490. Date de dépôt: 23 septembre 1946, 15 h.
Oel- und Fettwarenfabrik, vormals Rudolf Strübin Aktiengesellschaft, Riehen (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque nº 62253 de la maison Oel- & Fettwarenfabrik Riehen Carl Strütt & Co., Riehen. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 juillet 1946.

Graisse pour voitures, produits pour la conservation des cuirs, produits pour l'entretien des planchers, huiles et graisses techniques de tous genres.

L'IDEAL

Nº 117491. Date de dépôt: 24 septembre 1946, 19¼ h.
Watford Chemical Co. Limited, Waterloo Place 11, **Londres S.W. 1** (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce.

Produits chimiques dérivés de la cellulose employés dans l'industrie comme agents émulsionnants.

PROMULSIN

Nr. 117492. Hinterlegungsdatum: 27. September 1946, 21 Uhr.
J. H. Heer & Co. Aktiengesellschaft, Gartenstrasse 26, **Zürich 2** (Schweiz). Handelsmarke.

Vermouth.

Vermouth „Croce d'oro"

Nr. 117493. Hinterlegungsdatum: 27. September 1946, 21 Uhr.
J. H. Heer & Co. Aktiengesellschaft, Gartenstrasse 26, **Zürich 2** (Schweiz). Handelsmarke.

Vermouth.

Vermouth „Tamara"

Nr. 117494. Hinterlegungsdatum: 26. September 1946, 17¼ Uhr.
Blattmann & Co., zum Grünenberg, **Wädenswil** (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Stärkeprodukte.

NOREDUX

Nr. 117495. Hinterlegungsdatum: 27. September 1946, 18 Uhr.
Physikalische Instrumente **Dr. Arnold U. Huggenberger,** Ackersteinstrasse 119, **Zürich-Höngg** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Apparate, Instrumente, Geräte und Vorrichtungen zum Abgreifen von Formänderungen zum Zweck der elektrischen Anzeige und Uebertragung, Fernleitung und Aufzeichnung von Dehnungen, Durchbiegungen, Verdrehungen, Kräften usw. statischen und dynamischen Charakters.

Tecup

Nr. 117496. Hinterlegungsdatum: 27. September 1946, 18 Uhr.
Physikalische Instrumente **Dr. Arnold U. Huggenberger,** Ackersteinstrasse 119, **Zürich-Höngg** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Apparate, Instrumente, Geräte und Vorrichtungen zum Abgreifen von Formänderungen zum Zweck der elektrischen Anzeige und Uebertragung, Fernleitung und Aufzeichnung von Dehnungen, Durchbiegungen, Verdrehungen, Kräften usw. statischen und dynamischen Charakters.

Tepic

Nr. 117497. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1946, 16 Uhr.
Hans Sager, Gertrudstrasse 98, Zürich 3 (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Goldschmiedeartikel aller Art, wie Ringe, Broschen, Anhänger, Ketten, Ohrringe aus Edelmetall.

>HSG<

Nº 117498. Date de dépôt: 2 octobre 1946, 21 h.
Etablissement Sixcolor Correvon Frères, Malley-Lausanne (Suisse). Marque de fabrique et de commerce.

Peintures et vernis.

BRUMOLIN

Nº 117499. Date de dépôt: 1er octobre 1946, 19 h.
Edition Scriptar, Avenue de la Gare 23, **Lausanne** (Suisse). Marque de fabrique.

Revue universelle de la mesure, du contrôle, de l'optique et de la mécanique de précision.

MICROTECNIC

Nº 117500. Date de dépôt: 2 octobre 1946, 17 h.
Lattion, Chemin de Villard, Clos Solaz, **Lausanne** (Suisse). Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement de la marque nº 62394 de Lattion frères, Lausanne. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 août 1946.

Cordial aux œufs.

Nr. 117501. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1946, 17 Uhr.
Flory & Co., Monbijoustrasse 21, **Bern** (Schweiz). — Handelsmarke.

Waren aus reinem Silber.

GF

Nr. 117502. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1946, 18 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz). Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 63105. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Oktober 1946 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für industrielle, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, ätherische Oele, Parfümerien, Seifen, diätetische Nährmittel.

ALURAT

Nº 117503. Date de dépôt: 11 octobre 1946, 20 h.
René Monnier, Avenue J.-J.-Mercier 2, **Lausanne** (Suisse). Marque de commerce.

Becs de plume en or 14 ct.

Uebertragungen — Transmissions

Nr. 98152. — Aktiengesellschaft Vereinigte Zürcher Molkereien und Schweiz. Kefir- und Yoghurt-Anstalt, Zürich (Schweiz). — Uebertragung an **Dott. Agostino Corti,** Piazza Manzoni 3, **Lugano** (Schweiz). — Eingetragen am 16. Oktober 1946.

Nrn. 101396, 101397. — Eduard Heimann, Zürich (Schweiz). — Uebertragung an **MATAG AG., Lehrmittel- & Handelsaktiengesellschaft Zürich,** Seefeldstrasse 108, **Zürich 8** (Schweiz). — Eingetragen am 16. Oktober 1946.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Handel mit gebrannten Wassern

(Bekanntmachung der Eidgenössischen Alkoholverwaltung)

1. Bewilligung für den Grosshandel. Firmen, welche eine Grosshandelsbewilligung (Handel mit 40 und mehr Litern) für das Jahr 1947 zu erneuern oder zu lösen wünschen, werden aufgefordert, ihr Gesuch bei der Eidgenössischen Alkoholverwaltung in Bern unverzüglich einzureichen und die Grosshandelsgebühr von Fr. 100 bis spätestens 31. Dezember 1946 einzuzahlen. Es wird noch besonders darauf hingewiesen, dass auch der Grosshandel mit Wermut bewilligungspflichtig ist.

2. Bewilligung für den Kleinhandelsversand über die Kantonsgrenze. Firmen, welche eine Kleinhandelsversandbewilligung (Handel mit weniger als 40 l über die Kantonsgrenze) für das Jahr 1947 zu erneuern oder zu lösen wünschen, werden aufgefordert, ihr Gesuch unverzüglich bei der Eidgenössischen Alkoholverwaltung in Bern einzureichen und die Gebühr von Fr. 1000 bis spätestens 31. Dezember 1946 einzuzahlen. Es wird noch besonders darauf hingewiesen, dass auch der Kleinhandelsversand von Wermut bewilligungspflichtig ist. 250. 25. 10. 46.

Commerce des boissons distillées

(Communiqué de la Régie fédérale des alcools)

1º Licences pour le commerce de gros. Les personnes qui désirent renouveler ou obtenir pour 1947 la licence pour le commerce de boissons distillées par quantités de 40 l. ou plus sont invitées à en faire sans retard la demande à la Régie fédérale des alcools, Länggaßstrasse 31, à Berne, et à verser la taxe annuelle de 100 fr. jusqu'au 31 décembre 1946. Nous rappelons en particulier que la licence est aussi nécessaire pour le commerce de gros de **vermouth.**

2º Autorisation d'expédier dans le commerce de détail. Les personnes qui désirent renouveler ou obtenir pour 1947 l'autorisation d'expédier des boissons distillées dans d'autres cantons que celui de leur domicile par quantités inférieures à 40 l. sont invitées à en faire sans retard la demande à la Régie fédérale des alcools à Berne. La taxe de 1000 fr. doit être payée jusqu'au 31 décembre 1946. Nous rappelons en particulier que l'autorisation est aussi nécessaire pour expédier du **vermouth** en détail. 250. 25. 10. 46.

Commercio con bevande distillate

(Notificazione della Regia federale degli alcool)

1. Licenza per il commercio in grosso. Le ditte che desiderano rinnovare o avere la licenza per il commercio con bevande distillate a partire da 40 l. per l'anno 1947, sono pregato di inoltrare immediatamente la domanda alla Regia federale degli alcool, a Berna, Länggaßstrasse 31, e di versare la tassa annuale di 100 fr. al più tardi per il 31 dicembre 1946. Rammentiamo in modo speciale che la licenza è necessaria anche per il commercio in grosso di **vermut.**

2. Patente per il commercio al minuto con diritto di spedizione. Le ditte che desiderano rinnovare o avere il permesso di spedire fuori del cantone, nell'anno 1947, bevande distillate in quantità inferiori a 40 l. sono pregate d'inoltrare immediatamente la domanda alla Regia federale degli alcool, a Berna, e di versare la tassa di 1000 fr. al più tardi per il 31 dicembre 1946. Rammentiamo in modo speciale che il permesso è necessario anche per la spedizione di **vermut** nel commercio al minuto. 250. 25. 10. 46.

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis vom 23. Oktober 1946 — Situation au 23 octobre 1946

Aktiven — Actif	Fr.	Veränderungen seit dem letzten Ausweis / *Changements depuis la dernière situation* Fr.
Goldbestand — *Encaisse or*	4 846 947 216.82	— 9 914 073.15
Devisen — *Disponibilités à l'étranger*		
deckungsfähige — *pouvant servir de couverture*	166 788 046.11	
andere — *autres*	389 997.01	+ 5 076 769.30
Inlandportefeuille — *Portefeuille effets sur la Suisse*		
Wechsel — *Effets de change*	82 162 187.57	
Schatzanweisungen — *Rescriptions*	6 000 000.—	+ 40 911 320.40
Wechsel der Darlehenskasse der Eidgenossenschaft *Effets de la Caisse de prêts de la Confédération*	2 800 000.—	+ 2 600 000.—
Lombardvorschüsse mit 10tägiger Kündigungsfrist		
Avances sur nantissement dénonciables à 10 jours	34 664 595.90	+ 1 890 746.13
andere Lombardv. — *autres avances sur nant.*	—	—
Wertschriften — *Titres*	54 941 091.—	—
Korrespond. im Inland — *Corresp. en Suisse*	10 638 028 20	— 1 154 353.57
Sonstige Aktiven — *Autres postes de l'actif*	17 580 103.33	— 1 669 122.68
Zusammen — *Total*	5 222 911 265 94	

Passiven — Passif	Fr.	Fr.
Eigene Gelder — *Fonds propres*	42 500 000.—	—
Notenumlauf — *Billets en circulation*	3 722 326 810.—	+ 14 191 935.—
Tägl. fäll. Verbindlichkeiten — *Engagements à vue*	1 177 810 848.66	+ 15 448 150.76
Sonstige Passiven — *Autres postes du passif*	280 274 107.28	+ 8 101 200.67
Zusammen — *Total*	5 222 911 265.94	

Diskontosatz / *Taux d'escompte* 1½% seit 26. Nov. 1936 / *dep. le 26 nov. 1936* | Lombardzinsfuss / *Taux pour avance.* 2½% seit 26. Nov. 1936 / *dep. le 26 nov. 1936*

250. 25. 10. 46.

Postscheckverkehr — Chèques postaux

Beitritte — Adhésions

Aarau: Bisang, Fr., Schreinerei, VI 7543. — Nussbaum, Hermann, VI 7569. **Agno:** Lütolf, Konrad, XIa 4464. **Agra:** Froehlich, Willy, Dr. med., XIa 4481. **Allschwil:** Gschwind, K., Dr., Revisor, V 9239. **Altdorf (Uri):** Urner Kantonal-Turnverband, VII 5260. **Arbon:** Berufschule des Kaufmännischen Vereins, VIIIc 2435. — Capol, Caspar, IX 11223. **Arlesheim:** Rey-Rychen, Balduin, V 1559. **Arosa:** Verein Bündnerischer Sektionschefs, X 3909. **Auboune:** Cavin, Robert, pasteur, II 302. **Les Avants:** Bobsleigh-Club, IIb 2907. **Bad Ragaz:** Joos, Fridolin, Holzbildhauer, X 4076. **Büretswil:** Coiffeurmeister-Verband Zürcher Oberland, VIII 38036. **Basel:** Back, Walter, Schwämme en gros, V 7520. — Blaukreuz-Verein Gross-Basel, V 18000. — Blunier & Co., Clichéfabrik, V 9756. — Caritas-Kleiderpaketdienst, V 18136. — Freunde der Neuen Enzyklopädie, V 7709. — Gehrig, H., Fräulein, Haute Mode «Hedy», V 6722. — Guldenmann & Co., Dampfwäscherei und Glätterei, V 6420. — Imlig, Karl, Lebensmittel und Kolonialwaren. V 17945. — Knäble, Josef, Kleintransporte, V 7980. — Lörtscher, Oscar, eidgenössischer Beamter, V 18273. — Muralda & Kaufmann, Atelier für Innenarchitektur, V 1679. — Partei der Arbeit, Quartierverein Insel-Kleinhüningen, V 18684. — Pilloud, A., Import, Export, Handel mit Textilien und Hanfprodukten, V 18596. — Ruf, Alfred, Birseckstrasse 8, V 7128. — Schärer-Jäggi, Hans, V 4092. — Schweizerische Zahnärztliche Klinikersehaft, V 17383. — Seemann, Otto, Büchervertrieb, V 8453. — Senn, Ernst, Weine und Spirituosen, V 16266. — Southern Railway, Generalagentur Dr. A. Im Obersteg, V 103. — Vieh- nnd Fleischhandels-AG., V 5237. — Vollenweider, Rud., Pfarrer, V 18926. — Wolownik, Jos., Vertreter, V 17113. **Bassersdorf:** Altorfer, Heinrich, Schmied, VIII 38171. **Baulmes:** Crétenoud & Gonthier, fabrique d'articles mécaniques, II 13566. **Berikon:** Seiler, Emil, Liftmonteur, VI 7566. **Bern:** Agostinetti, Emilio, Sekretär SEV, III 19225. — ALFA AG., III 15131. — Baur, Willy, Dr., Vorsteher der Ausgleichskasse des Kantons Bern, III 19221. — Binder, Alb., Ingenieur, III 19201. — Flückiger, Alf., Bankbeamter, III 19214. — Gremli, Jakob, Kaufmann, III 16906. — Hollnger, Fr., Fräulein, III 16889. — Kompagnie-Tagung, Ter. Mitr. Kp. IV/150, III 19207. — Leuenberger, Armin, Fürsprecher, III 19217. — Picard, Louis, Export, Import, III 17401. — Polymer Aktiengesellschaft, III 15842. — Rolli, Ernst, mechanische Wagnerei, III 19209. — Schärer, Max, Präzisionswerkzeuge und Apparatebau, Bümpliz, III 15748. — Schweizerische Gesellschaft für Tropenmedizin, III 19208. — Strahm & Roth, Bau- und Möbelschreinerei, III 19228. — Wüthrich, Hans, Waldemar, cand. jur. III 19216. — Wyss, Werner, Teppich-Handweberei, Oberbottigen, III 16907. — Zindel & Co., Christian, Bauunternehmung, III 6658. **Bex:** Genillard & Cie, manufacture de bois ouvrés, IIb 2904. **Biel:** Donzé, René, émaillage, IVa 3877. — Schærer, Karl, IVa 4776, — Steiner, J.-L., mécanique de précision, IVa 4039. — Strub-Huber, Alfred, IVa 5074. **Binningen:** Schmid, Max, Feinwerkzeugmacherei, V 19381. — Steiner-Baumann, Adolf, Bauaufseher, V 7738. **Birr-Lupfig:** Gloor, Gottlieb, Bäckerei-Konditorei, VI 7560. **Bonaduz:** Demarmels, Arnold, Bau- und Möbelschreinerei, X 4111. **Boswil:** Keusch & Geissmann, Malergeschäft, VI 7567. **Bondry:** Stefani, Carlo, entreprise de gypserie et peinture, IV 2876. **Brig:** Krebs, Bucher und Luethi, Früchte und Gemüse en gros, IIe 3370. **Buebberg:** Fehr-Gehring, Job., mechanische Schmiede und Schlosserei, Landesprodukte, VIIIa 3035. **Buchs** (Aargau): Stöckli, E., Gartenbau, VI 7573. **Bülach:** Angst, Jakob, Bildhauer, VIII 38159. **Bulle:** Exposition régionale d'aviculture et cuniculture M. Louis Brulhart, caissier, IIa 2812. **Büren an der Aare:** Stotzer & Twerenbold, Präzisionsmechanik, III 19204. **Büsserach:** Stapf, Hans, Mechaniker, V 9827. **Caneggio:** Arrigo, Emilio, macelleria, salumerla, XIa 4479. **Cassina d'Agno:** Quadri, Arturo, impresario, XIa 4470. **Cernier:** Nouvelle imprimerie de Cernier S.A., IV 1956. **Chalais:** Devantéry, Max, entreprise de défoncement, IIc 3371. **Chernex:** Borgatta, Pierre, menuiserie-ébénisterie, IIb 2903. **Chexbres:** Contemporains 1910, Lavaux-Jorat, IIb 2906. **Chiasso:** Botta, Pierina, XIa 4468. **Chur:** Faoro, Roman, Mercerie, X 3972. — Küng, Alfred, Ofenbau- und Plattenbeläge, X 4748. **Cointrin:** Douanes suisses Aérodrome, I 11031. **Colombier** (Neuchâtel): Chetelanat, Robert, ingénieur, IV 2519. **Commugny:** Berdoz, Aimé, Le Foyer, I 11017. **Corseaux:** Schärrer-Hunziker, Arnold, IIb 2901. **Courtemalche:** Jollssaint & Barbotte, S. à r. l., pierres fines, IVa 476. **Cully:** Chronique de Lavaux, abonnements, Henri Carrara, II 12071. **Delémont:** Caisse d'assurance S.E.V., section de Delémont A.P.V., IVa 2923. — Müller, A., commerçant, IVa 3789. **Dietikon:** Gerber, Hans, Konfiseur, VIII 38109. — Züger, J., chemisch-technische Produkte, VIII 32244. **Dietikon:** Leimbacher, Emil, Buchdruckerei, VIII 38116. **Düdingen:** Lorenz, Franz, Leinenweberei, IIa 1068. **Ettingen:** Schwarz, Jakob, Handlung und Landesprodukte, VI 7577. **Embrach:** Steiner, Gustav, Sandausbeutung und Handel mit Sand für Giessereizwecke und Glasfabrikation, VIIIb 186. **Emmenbrücke:** Helbling, K., Mass- nnd Konfektionsgeschäft, Reussbühl, VII 11509. **Ettingen:** «Alco» A. Ledermann & Co., Fabrikation von Kunststoffartikeln, V 18951. **Flawil:** Graser, Alb. E., IX 11224. **Fleurier:** Jequier, Samuel, directeur, IV 2696. **Fornet-Dessous:** Christen, Jean, IVa 2198. **Frauenfeld:** Maurer, Gust., Buchdruckerei, VIIIc 2410. — Ornithologischer Verein, VIIIc 2433. — Staub, G., Ofenbau und Plattengeschäft, VIIIe 2413. — Vereinigung Ter. Mitr. Kp. IV/130, VIIIc 2442. **Fribourg:** «Pavillon» S. à r. l. Fribourg, IIa 2631. — Schilling, Andreas, Dr. phil., IIa 1831. — Schneider, Wilhelm, Dr., IIa 1985. — Tanzen, August, Dr., IIa 1719. — «Tellko», Direktion der AG. für pboto-chemische Industrie, IIa 1672. **Genestrerio:** Studer, Walter, XIa 4471. — **Genève:** Aginter S.A., I 11039. — Berger, Eugène, entreprise de nettoyage, I 11022. — Bondallaz, A., librairie, I 11011. — Cinévox, succ. de Genève, I 535. — Costantini, Bruno, menuiserie, I 11013. — Décerier, Madeleine, Mme, I 11027. — Dominietto et fils, chaudronniers, I 11008. — Duss, Marie, Mlle, photographe, I 11016. — Favre et Zgraggen, constructions mécaniques, I 11026. — Fleuty, René, I 5042. — Groupement des électriciens sur automobiles, I 11035. — Haldemann, Jules, I 10950. — Jadasohn, Ernst Werner, professeur, I 11023. — Jeandin, Pierre, notaire, I 11018. — Marcel, Henri, directeur, Rayinex S.A., I 6248. — Mocellin, Bruno, taille de pierres, I 7705. — Pexlp S.A., I 11034. — Pharmacal S.A., I 11007. — Regamey, Cb., droguerie, I 11009. — Rilliet, Georges, transports internationaux, I 7809. — Roberty, Robert, I 11029. — Romine, Woodward, I 11032. — Rotter, Grete, Mme, I 3945. — Schidlof, P.-A., bomme de lettres, I 11013. — Schneider, Emile, technicien, I 11037. — Seminatrice (La), circolo filodrammatico italiano, I 11033. — Société coopérative d'habitation «Familia», I 11020. — Solier, Bernard, I 11010. — Viniprix S.A., I 2468. **Glattbrugg:** Wild, Walter, Kaufmann, VIII 38164. **Glion:** Chœur d'hommes de Glion, IIb 2912. **Grandson:** Keller, H. et A., Mesdames, II 7890. **Grüsch:** Gemeinde Grüsch, Steuerkonto, X 4010. **Gümligen:** Gerber, Friedrich, diplomierter Techniker, III 19203. **Häggligen:** Geissmann, Karl, Bauunternehmung, VI 7559. **Heerbrugg:** Fortbildungsschule des kaufmännischen Vereins Rheintal, IX 11208. — Wehrli, John, Kaufmann, IX 11228. **Herblingen:** Stocker, Paul, Schreinerei, Rolladenspezialgeschäft, VIIIa 3039. **Herisau:** Schneider & Sonderegger, IX 11220. — «Vitanova»-Versand, Lugano, IX 11204. **Hünibach** (Thun): Bischoff, Hans, Schreinerei, III 4255. **Jongny:** Rupp, Paul, IIb 2908. **Kilchberg** (Zürich): Zehnder, Jakob, Forstingenieur, VIII 38059. **Kleinandelfingen:** Turmuhrenfabrik Mäder AG., Andelfingen, VIIIb 4035. **Klosters:** Vereinigung der Wehrmänner des Geb. Gz. Füs. Bat. 241, Aktivdienst 1939/45, X 4359. **Konolfingen:** Obrist, H., Papeterie, Bilder und Buchhandlung, III 14595. **Kreuzlingen:** Brauchli, W., Wirkerei, VIIIc 2437. — Sturmvogel-Altpfadfinder-Organisation, «Stapo», VIIIc 2438. **Küsnacht** (Zürich): Himmel-Hess, Karl, VIII 38139. — Schultz, Arthur, Drogerie Goldbach, VIII 38169. — Trümpler, Paul, Kaufmann, VIII 38144. **Langnau am Albis:** Zanconato, Rigoletto, mechanische Reparaturwerkstätte, Gattikon, VIII 38045. **Lausanne:** Bay, Marius, maitre-maçon, II 3378. — Blant, René, architecte, II 12721. — Bolle, Betty, Mlle, céramique d'art, II 12949. — Cavelti, Georges, II 8304. — Céramique Any, Mme A. Frigeri, II 12388. — Club Rambert, «Chalet Saanenwald», II 10532. — Davidoff, L., II 6509. — Fédération vaudoise des Cercles paroissiaux de jennes gens catholiques, II 2345. — Gaberel, Octave, agent financier, II 10777. — Gross, Jean, ébénisterie-menuiserie d'art II 3843. — Letta, Alexis, ingénieur, II 13570. — Maag & Lelb, confection, II 11405. — Marmier, Ch., méd.-dent. & R. Visinand, mécan.-dent., II 12340. — Mordasini, Emile, Importation-exportation, II 4993. — Sattler, Emanuel, mécanicien, II 5343. — Schlup, Ida, Mlle, Pinte Vandoise, II 12473. — Siegenthaler, Harry-F., II 9967. — Siegenthaler, René, employé de commerce, II 12621. — Stuber jun., Hans, étud. école d'ingénieurs, II 10156. — Union des entreprises suisses de monte-pente, funi-luge et télé-siège, II 1788. — Verband schweizerischer Skilift-Funi und Sesselbahn-Gesellschaften, II 1788. — Werder, H., étud. école d'ingénieurs, II 7144. **Lausen:** Freivogel, Hans, Fabrikation von Trikotkleidern, V 6481. **Langnau bei Biel:** Rüfli, Karl, Versicherungen und Inkasso, IVa 5236. **Leysin:** Laboratoire Dr F. Muller, IIb 2909. **Lobsigen:** Lobsiger, G., Bauunternehmung, IVa 3816. **Lugano:** Associazione nazionale comba tenti Italiani, sezione Lugano, XIa 4475. — Bernardoni, Carli, rappresentante, XIa 4472. — Bernardoni, Ennio, impresa costruzioni, XIa 4471. — Caviezel, Giulio, commesso postale, XIa 4466. — Christen & Tobler, XIa 407. — Erba-Cortesi, Flora, confezioni, XIa 4460. — «Espora», Esportazione d'orologeria ed affini, XIa 4482. — Lucchini & Rossi, vini, XIa 4473. — Morosoli, Antonio, «Negozio», XIa 1214. — Morosoli, Antonio, «Stabile», XIa 3168. — Poltéra, René, XIa 4465. — Previdenza del clero ticinese, assic. infortuni, XIa 4469. **Luzern:** Aberli-Reich, Alb., Filialleiter, VII 10483 — Belser, Eduard, Dr. med., Arzt, VII 6048. — Erlanger, Grete, Frau, privat, VII 7916. — Felder & Schürmann, «Haka», VII 11253. — Jodlerklub «Alpeglöggli», VII 11433. — Naef, Jos., Handelsmann, VII 9212. **Lyss:** Keller, F. J., Fabrikant, IVa 4767. — Zysset & Co., K., Fahrradspezialgeschäft, IVa 5389. **Mallerey-Bévillard:** Spraul, André, salon de coiffure dames et messieurs, Bévilard, IVa 4024. **Marly-le-Grand:** Société des eaux, Villarsel sur Marly, IIa 1815. **Marthalen:** Hug-Wegmann, Ernst, Tiefenwegen, VIIIa 1278. **Martigny-Bourg:** Rouiller et Guigoz, gypserie-peinture-enseignes, IIc 3367. **Matzendorf:** Meister, B., Schilderfabrikation, Vb 2647. **Mellen:** Brennwald, P., chemisch-technische Produkte, VIII 28284. — Strebel, Josef, Gärtnerei, Feldmeilen, VIII 38103. **Melide:** Männerchor Melide, XIa 4480. **Mendrisio:** Aschwanden, Franz, XIa 4477. — Ruchti, Rudolf, XIa 4478. **Mézières** (Vaud): Favez, Gaston, autocar, taxis, transports, II 6030. **Mies:** Syndicat d'élevage bovin de Tannay, Mies, I 10998. **Montreux:** Felli, Lucien, représentant, IIb 2911. **Morges:** Carrara, Albert, imprimeur, II 13500. — Richrda & Amann, fabrique d'appareils électriques, II 10290. **Moudon:** Badoux, Ph., agent de l'Assurance mutuelle vaudoise, II 11921. **Moutier:** Eric, Schaffter, entreprise de charpente et menuiserie, IVa 3524. **Münchenbuchsee:** Büchler, G., Ofenbaugeschäft, Wand- und Bodenbeläge, III 19219. **Münchenstein:** Marti, Robert, stud., V 16851. **Muttenz:** Businger, A., Metallgiesserei, V 16410. **Neuchâtel:** Koch, Willy, Photo-Reporter, IV 2918. — Mombelli,

Mario, tailleur de pierre, IV 2924. — Piccio, Louise, Madame, Café de la Tour, IV 2929. — Porret, Michel, IV 2932. — Urben, Max, mécanique de précision, IV 2897. **Neuhausen:** Faude, A., Kalkulator, VIIIa 267. — Hablützel, Rich., Centralstrasse 54, VIIIa 3037. — Schweizerische Silbergruppe, Neuhausen und Umgebung, VIIIa 3036. **Neukirch** (Egnach): Ornithologischer Verein, VIIIc 2439. **Neuveville:** Harsch, Alfred, ferblantier-installateur, IVa 4810. — Hatt, Fritz, sertissages, IVa 5193. — Müller, Tilla, pension de jeunes gens, IVa 6040. **Nyon:** Eberhardt, Albert, assurances, I 11006. **Oberägeri:** Schweizerische Krankenkasse « Helvetia », Sektion Aegerital, VIII 986. **Obergerlafingen:** Prévis GmbH., Schraubenfabrik und Formdreherei, Zielebach, Va 2359. **Oberried** (Brienzersee): Grossmann-Pauli, H., elektrische Anlagen, III 10419. **Obfelden:** Häberling, Robert, Baugeschäft, Bickwil, VIII 38180. **Olten:** Sol. Arbeitsgemeinschaft für Regional- und Landesplanung, Abteilung Abonnemente und Einzelmitglieder, Vb 2648. **Ostermundigen:** Wyler, Rudolf, mechanische Werkstätte, III 19215. **Peist:** Ramsauer, Walter, Heizungstechniker, X 3936. **Porrentruy:** Aeberli, L., Mme, bureau de vente de la manufacture de jouets G. Aeberli & Cie, IVa 5142. **Pregassona:** Unione sportiva pregassonese, XIa 4467. **Rapperswil** (St.Gallen): Invaliden- und Erholungsheim St. Antonius, Hurden, IX 9914. **Les Rasses:** Reinhardt, Albert, « Jura »-Wechselschild-versand, II 10372. **Rheineck:** Baumann, E., Maler und Lackiermeister, IX 11222. — Lutz, Gottfr., Malerei und Tapeten, IX 11218. **Riva San Vitale:** Pagani, Francesco, Dre med., XIa 4476. **Rolle:** Editions Eynard, Paul Eynard, II 2666. **Romanshorn:** Imhof, Emil, Reklameberater, Neuhofstrasse 90, VIIIc 2432. **Rorschach:** Fischer, Hugo, Elektromonteur, IX 11226. — Moser, Heinrich, Autogarage, IX 11209. **Rothrist:** Niklaus, Samuel, Geschäftsagentur, Gemeindeschreiber, Vb 2646. **St.Gallen:** Fels, Walter, Elektriker, IX 11217. — Kägi, Hans, Buchbinderei, Kartonnagenfabrik, IX 9846. — Leemann, Albert, Reklame-Grafik, IX 11201. — Lucbetta, Ant., Teppich-Spezialgeschäft, IX 8302. — Maier, Franz, lic. oec., dipl. Bücherexperte, IX 8069. — Martin, Karl, Bäckerei-Konditorei, IX 11219. — Oil Burner GmbH., IX 11225. — Rüttimann, A., Handorgel- und Spielwarenfabrikation, IX 11215. — Scherrer, Hans, Rechtsagentur, Inkasso und Treuhandbureau, IX 5291. — Schmid, Albert, Postbeamter, IX 7706. — Talao, Werner, Vertreter, IX 341. — Telephondirektion, Radiodienst, IX 10000. — Vonbun, Hans, Malergeschäft, IX 11207. **Sâles** (Gruyère): Cure catholique, IIa 325. **La Sarraz:** Ramseyer, Marc, Dr-méd., II 4130. **Saxon:** Sauthier, Hubert, entreprise de maçonnerie, IIc 3374. **Schaffhausen:** Malereigenossenschaft, Repfergasse 36, VIIIa 3031. — Mattenberger, H., Grafik, Mode, Dekoration, VIIIa 3038. **Schinznach-Dorf:** Milchgenossenschaft, Maschinenbetrieb, VI 7568. **Schmerikon:** Rauch, E., Bahnhof-Drogerie, IX 11205. **Schüpfen:** Wüst, Emil, Bäckerei und Handlung, Bundkofen, III 19202. **Seftigen:** Schweizerischer Verband evangelischer Arbeiter und Angestellter, Sektion Seftigen, III 19222. **Seizach:** Blanc, Willi, Schweizer Präzision, Va 1991. **Sembrancher:** Gare de Sembrancher, IIc 3368. **Seuzach:** Wettstein, Ernst, chemisch-technische Produkte, VIIIb 4034. **Sierre:** Pro-Trousseaux-Meubles, Fernand Antille, IIc 2100. — Ramsauer, J., Beeren und Gemüsekulturen, IIc 3372. **Sion:** Fragnière, Henri, notaire, IIc 3373. — Wüthrich, Francis, marchand-tailleur, IIc 3375. **Sirnach:** Hagen, Konrad, « Hirex », VIIIb 4038. **Solothurn:** Affolter, P., Va 2798. — Gyger, Witwe, Gustav, « Puram » Homogenisiermaschinen, Va 2626. — Labor, Ol-Chimae, Solothurn, Vertreter: Fritz Nyffeler, Zuchwil, Va 2207. — Töpfergesellschaft Solothurn, Va 2024. **Staad bei Rorschach:** Litscher & Co., Barnardin-Granitwerke Hinterrheln, Bureau Staad, IX 1479. **Stäfa:** Kübler, Gottfried, mechanische Schreinerei, VIII 38025. **Starrkirch:** Orfei, Willi, Kunststhar und Gummiprodukte, technische Vertretungen, Vb 2645. **Steckborn:** Vereinigung Stab Gz. Rgt. 56, 1939 bis 1945, VIIIc 2434. **Territet:** Keller, Eugène, IIb 2910. **Teufen** (Appenzell): Bachofner, G., Naturmittel, IX 11212. **Thal** (St.Gallen): Einsele-Notz, Rud., Drogerie, IX 11211. **Thayngen:** Geflügel- und Kaninchenzuchtverein, VIIIa 2242. **Thun:** Wymann-Habermann, Adolf, Weinhandlung, III 19226. **Trimbach:** Thommen, Hans, technische Spielwaren, Vb 2644. **Unterrindal:** Graf-Heuberger, Werner, Lehrer, IX 11206. **Versegères:** Ski-Club de Bagnes, IIc 3369. **Vevey:** Angore, Laines de France, Chs Fritsché, IIb 2900. — Chessex, François, agent principal de l'Assurance mutuelle vaudoise, IIb 2905. — Contemporains 1904, Vevey et environs, IIb 2913. — Weilauer, Arnold, IIb 2902. **Viganello:** Agenzia comunale cassa di compensazione, XIa 4483. **Wabern:** Favre, Louis, Buchdruckerei, III 11837. **Wald** (Zürich): Egli-Kindlimann, Emil, VIII 38178. **Wallisellen:** Weber, Ernst, Papeterie und Buchbinderei, VIII 22474. **Walliswil-Wangen:** Kurt-Kellerhals, Paul, mechanische Sellerei, Va 2061. **Weggis:** Pauli, Werner, Metzgerei, VII 9142. **Weinfelden:** Thurgauischer Gewerbeverband, Solidaritätsfonds, VIIIc 2441. **Wettingen:** Baudat & Galler, Leichtmetallguss, VI 5998. **Wetzikon** (Zürich): Hirzel, Karl, dipl. Installateur, VIII 38101. — Schweizerischer Textil- und Fabrikarbeiter-Verband, Sektion Wetzikon und Umgebung, VIII 11181. **Winterthur:** Bücler-Custer, Lilly, Frau, VIIIb 4028. — Gächter, Robert, Deutweg-Drogerie, VIIIb 4041. — Hauensteln, J., VIIIb 4020. — Hoppe, Paul, Industriebürsten und Pinsel aller Art, VIIIb 4039. — Kompagnietagung I/182, VIIIb 4036. — Mettler, Arthur, Pfarrer, Oberwinterthur, VIIIb 4025. — Rösli, Ad., Landwirt und Brennstoffhandel, VIIIb 4033. — Schweizerischer Schäferhund-Klub, Ortsgruppe Winterthur, VIIIb 4027. — Sehwengeler, Jakob, Trikotnäherei, VIIIb 4029. — Stamm, Karl, Kaufmann, VIIIb 4037. — Stump, Heinrich, Pflästerermeister, VIIIb 4026. — Weiss & Grossenbacher, elektrische Unternehmungen, VIIIb 4009. — « Winterthur » Lebensversicherungs-Gesellschaft, Hausverwaltung, VIIIb 4030. **Wünnewil:** Perler, A., Baugeschäft, IIa 3075. **Würenlos:** Schwab-Bolliger, Bäckerei-Konditorei, VI 7551. **Yverdon:** Avvenenti, Salvatore, gypserie-peinture, II 3826. **Zäziwil:** Haehlen, Gebrüder, Wohn- und Ladenbau, III 19180. **Zofingen:** Lüscher, Fritz, « Homis »-Isolierverputz, Vb 2643. **Zollikon:** Gloor, Max, Zimmergeschäft, VIII 38114. **Zug:** Keller, Werner, Handharmonika-Spezialhaus und -fachschule, VIII 38134. — Landis & Gyr Immobilien AG. (Elgim), VIII 38145. **Zürich:** Azed AG., Abonnements-Abteilung, VIII 21515. — Berger, Tatjana, Fräulein, Violinistin, VIII 38177. — Bertschy-Stadlbauer, Hermine, VIII 38137. — Birrer, Friedrich, Filmverleih, VIII 35651. — Blättler, Roman, elektrische Messgeräte, VIII 38130. — Brunner, Robert, Malergeschäft, VIII 38129. — Brunner-Loeliger, Emil, Papeterie, Buchbinderei, VIII 38162. — Bühlmann, Anton, Postbeamter, VIII 38066. — Caroni, Claudio, Dr. jur., Rechts-, Steuer- und Wirtschaftsberatung, VIII 38151. — Comité « Collège Cévenol », VIII 38110. — « Debora » Immobilien- und Verwaltungs-AG., VIII 19847. — Dittrich, Josef, Duophon, VIII 38136. — Eichholzer, Werner, Schweisstechniker, VIII 38128. — Fleury, Alfons, Teppiche, Linoleum, VIII 38179. — Furrer, Robert, Vertreter, VIII 38140. — Gehrig, Reinhard, Vertreter, VIII 38111. — Gisler, Kaspar, Kaufmann, VIII 38146. — Graisbewegung Schweiz, Geschäftsstelle H. H. Dubs, VIII 8220. — Günthard, Charles, Vertreter, VIII 38163. — Gutmann, Werner, Verlag, VIII 29958. — Hänzl, Ernst, Sattlerei und Tapezierergeschäft, VIII 38153. — Hasler, Olga, Frau, Maschinenstrickerei, VIII 38133. — Häsler, Robert, Graphiker, VIII 38009. — Hatt, Walter, Farbspritzwerk, VIII 38047. — Hersche, Anton, Autotransporte, VIII 38181. — Hiller, Rudolf, dipl. Drogist, Drogerie Eierbrecht, VIII 38098. — Hofacher, H., Sanitätsartikel und sanitäre Einrichtungen, VIII 38158. — Huber, Oscar, Ingenieur, VIII 10194. — Jubiläumskommission, landwirtschaftliche Abteilung, ETH. VIII 38175. — von Känel-Brunner, Adolf, dipl. Versicherungsbeamter, VIII 38147. — Lehmann, H., Vertretungen, Import, Export, VIII 38084. — Marianische Jungfrauen-Kongregation, St. Antoniuskirche, VIII 38161. — Müller, Hans E., Künstler-Musik-Agentur und -Verlag, VIII 38121. — Näf, Günther, Holland-Schweiz Blumenzwiebelnimport, VIII 38127. — Nyffeler-Frey, Ernst, Waschanstalt Express, VIII 38088. — Occident Verlag GmbH., VIII 38149. — Ott, Franz, Handel mit Textilwaren, VIII 38131. — Piller, Paul, Möbelwerkstätte, VIII 38122. — Rauscher, Eugen, kaufmännischer Angestellter, VIII 38138. — Rillmann-Nötzli, Martha, Taschenfabrikation, VIII 38003. — Roulet-Kracht, Philippe, VIII 38120. — Rüegg, Ernst, Kaufmann, VIII 38173. — Ruh-Gloor's Wwe., W., Lebensmittel, VIII 38154. — Rust, Franz, Dr. med., VIII 38126. — Schärer, Werner, Autozubehör, VIII 38123. — Schlatter, Bernhard, Ingenieur, VIII 19653. — Schürch, Hedwig, Dr. med., VIII 38185. — Seiffe, J., Textilwaren Papiermühle (Bern), Verkaufsbureau Zürich, VIII 38160. — Stadlin, Kurt, Photohaus, VIII 38168. — Steinberg & Co., Diana-Verlag, VIII 18779. — Sturzenegger, Karl, Autospenglerei, VIII 38117. — Surber, E., Textilien, VIII 38108. — Tedaldi, Daniele, Pelzwaren, VIII 38167. — Tewlin, Simon, « Este »-Reklame, VIII 38172. — Trachsler, Emil, Ingenieur, Aerocalortechnik, VIII 38069. — Traugott, Walter, Kaufmann, VIII 38155. — Vereinigung eidgenössisch diplomierter Korrespondenten im Schweizerischen Kaufmännischen Verein (VEK.), VIII 38119. — Voehringer, Fritz M., Reklameverlag, VIII 6725. — Vollenweider, R. und F. G. Micha, VIII 2687. — Weidmann, Georges, Bijouterie und mechanische Werkstätte, VIII 38033. — Widmer, Hans, Handelsagentur, VIII 38125. — Willi, Georg K., Vertreter, VIII 38166. — Wyss, Werner, Parfumerie, VIII 38156. — Wyss-Lüthi, Ernst J., Buchhaltungen, Revisionen, VIII 38141. — Zimmermann, Albert, Import, Export, VIII 38170. — Zorzi, Alfred, Automechaniker, VIII 38135. **Zweisimmen:** Verkehrsverein, III 13292. **Mauren** (Liechtenstein): Jäger, Alois, Sattlerei und Polsterei, IX 11210.

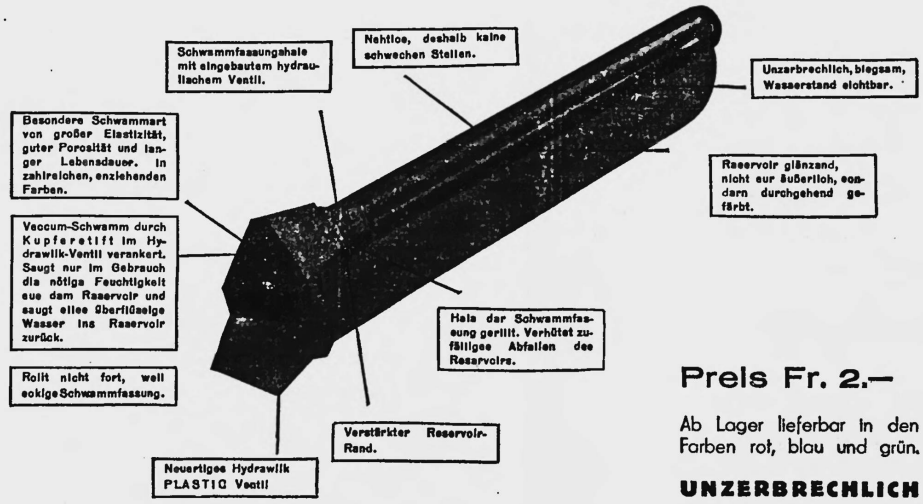
Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern

EIN BESSERES UND SICHERERES MITTEL ZUM BEFEUCHTEN GUMMIERTER OBERFLÄCHEN!

NICHT MEHR SCHLECKEN *Hydrawlik* VERWENDEN!

Automatic Befeuchter mit Sichtreservoir

EINE NEUE, SINNREICHE KONSTRUKTION:



Preis Fr. 2.—

Ab Lager lieferbar in den Farben rot, blau und grün.

UNZERBRECHLICH

Die Verwendungsmöglichkeiten des Hydrawlik sind mannigfaltig. Er ist überall ein praktischer Helfer, sei's im Büro, im Laden oder zu Hause. Er eignet sich besonders zum Befeuchten von Briefumschlägen, Etiketten, Adressen, Klebebändern etc. Mit Hydrawlik gibts keine nassen Finger, keine Fingerabdrücke, kein Schlecken mehr. Er ist hygienisch und bürgt für saubere und rasche Arbeit.

IN ALLEN GUTEN PAPETERIEN ERHÄLTLICH

Generalvertretung für die Schweiz: SIGRIST & SCHAUB, MORGES, Telephon (021) 7 28 90

Männerleiden
sind oft auf Vergrößerungen der wichtigen Vorsteherdrüse
PROSTATA
zurückzuführen.
Beschwerden lassen sich wirksam bekämpfen. Verlangen Sie die aufklärende Spezial-Broschüre P durch
Labor. Dr. Williamin, Zürich.

Junger, seriöser, tüchtiger Mann, gute Erscheinung, welcher Garantie bieten kann, sucht die

VERTRETUNG

von Marken-Hüten, -Hemden und Krawatten für Genf und die franz. Schweiz zu übernehmen.

Gefl. Offerten unter Chiffre V 48269 X an **Publicitas Genf.** X 248

Représentant

jeune et actif, parlant français et allemand, visitant la Suisse romande et centrale en voiture, joindrait article à la commission. Clientèle particulière pas exclue.

Faire offre sous chiffre P. O. 18937 L. à Publicitas, Lausanne.

Polyvinyl-Alkohol

amerikanischer Provenienz.

Prompt ab Antwerpen.

Gefl. Anfragen an
G. Walther, Zürich 22
Telephon 28 55 19

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft — inserieren Sie!

Für Fabrikanten von Lebens- und Genussmitteln

wie **Bäcker** und **Konditoren**
Confiserie- und Schokoladefabrikanten
Liqueurs- und Mineralwasserfabrikanten
chemische und pharmazeutische Fabriken
Konserven- und Konfitürefabrikanten

führen wir zirka 380 verschiedene Sorten höchstkonzentrierter Essenzen und Fruchtpasten sowie ätherische Öle erster Qualität. U 73

Auf Wunsch liefern wir Ihnen Muster direkt ab Fabrik oder Lager Schweiz. Spezialanfertigung nach Wunsch und Muster für besondere Aromas und Farben.

Firma **H. Buter**, Essenzfabrik «Old Holland», **Amsterdam**, Holland. Älteste Fabrik dieser Branche in Holland, gegründet 1870.

Generalvertretung für die Schweiz: **HIMO AG., BIEL** Nidaugasse 45 Tel. (032) 2 66 36

(Frühere Vertretung: Wwe. H. Leber-Rinkenbach, Riehen - Basel)

12e édition de la brochure concernant l'impôt fédéral sur le chiffre d'affaires

Cette nouvelle édition revue et corrigée contient **tous les textes législatifs en vigueur jusqu'à présent** (y compris le nouveau tarif de l'impôt sur l'importation de marchandises). La revision de la brochure a été effectuée en collaboration avec la Section de l'impôt sur le chiffre d'affaires de l'Administration fédérale des contributions, de sorte qu'elle est parfaitement au point. Le prix est de **90 ct. l'exemplaire** (port compris). Prière d'effectuer les versements préalables à notre compte de chèques postaux **III 5600**, en notant la commande au verso du coupon qui nous est destiné ou de l'avis de virement. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Papierfabrik Balsthal

Die Herren Aktionäre werden hiermit zu der **Samstag, den 9. November 1946, vormittags 10 Uhr 30, im Hotel «Rössli» in Balsthal** stattfindenden

59. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

TAGESORDNUNG:

1. Protokoll der 58. ordentlichen Generalversammlung vom 24. November 1945.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1945/46 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Varia.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen 10 Tage vor der Versammlung zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft auf.

Die Zutritts- und Stimmkarten können bis 4. November 1946 gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bei der Geschäftsleitung in Balsthal bezogen werden. Sn 47

Balsthal, den 25. Oktober 1946.

Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: **Ed. von Salis.**

Couvert- und Papierwarenfabrik Balsthal

Die Herren Aktionäre werden hiermit zu der Samstag, **den 9. November 1946, vormittags 11 Uhr 15, im Hotel «Rössli» in Balsthal** stattfindenden

32. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

TAGESORDNUNG:

1. Protokoll der 31. ordentlichen Generalversammlung vom 24. November 1945.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1945/46 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Varia.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen 10 Tage vor der Versammlung zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft auf.

Die Zutritts- und Stimmkarten können bis 4. November 1946 gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz beim Sitz des Unternehmens in Balsthal bezogen werden. Sn 48

Balsthal, den 25. Oktober 1946.

Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: Ed. von Salis.

Tannerie de Monthey, Paul Maxit S.A., à Monthey

Avis de remboursement

Conformément aux clauses de remboursement prévues dans l'acte de constitution d'hypothèque garantissant son emprunt:

5% obligations Tannerie de Monthey, Paul Maxit S.A., à Monthey

cette société dénonce pour le remboursement au 31 janvier 1947 tous les titres de cet emprunt encore en circulation.

Les obligations doivent être présentées à la Banque populaire de Martigny S.A., à Martigny-Ville, domicile de paiement. S 49

Martigny, le 21 octobre 1946.

p. o. **Banque populaire de Martigny S.A.**

Tanneries de La Sarraz S. A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire annuelle

pour le samedi 9 novembre 1946, à midi, à l'Hôtel de la Gare, à La Sarraz.

Ordre du jour: 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1945/46. — 2° Rapport des vérificateurs des comptes. — 3° Approbation des comptes, attribution du solde disponible et fixation du dividende. — 4° Nominations statutaires. — 5° Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des vérificateurs des comptes sont à la disposition des actionnaires au siège social, à partir du 30 octobre 1946. L 408

Le conseil d'administration.

Società per la ferrovia Locarno–Pontebrolla–Bignasco

Avviso di convocazione

Gli azionisti della Società per la ferrovia Locarno—Pontebrolla—Bignasco sono convocati in

assemblea generale

per il giorno di mercoledì 6 novembre 1946, alle ore 14.30, presso la sede sociale in Locarno, col seguente

ORDINE DEL GIORNO:

1. Approvazione del rapporto di gestione, dei conti e del bilancio 1945 e scarico all'amministrazione.
2. Decisioni sull'assegnazione del saldo attivo.
3. Nomine statutarie.
4. Eventuali.

OSSERVAZIONI

Il rapporto di gestione col bilancio ed il conto profitti e perdite, nonchè la relazione dei revisori, sono a disposizione degli azionisti alla sede sociale in Locarno a partire dal 26 ottobre 1946.

Per poter prendere parte all'assemblea, gli azionisti dovranno depositare le loro azioni entro il giorno 5 novembre 1946 presso la direzione oppure presso l'Unione di banche svizzere, succursale di Locarno e relative rappresentanze, la Banca dello Stato, succursale di Locarno, la Banca popolare di Lugano, le agenzie e rappresentanze di banche esistenti in Vallemaggia, nonchè presso il signor Arnoldo Pozzi, Maggia, ritirandone la tessera di ammissione.

La tessera è indispensabile per avere diritto al viaggio gratuito nella giornata del 6 novembre 1946, da qualsiasi stazione della linea L.P.B. a Locarno. La tessera deve essere presentata all'ufficio dell'assemblea, il quale apporrà un timbro speciale al tagliando da servire per il ritorno entro lo stesso giorno. O 68

Locarno, 23 ottobre 1946.

Per il consiglio d'amministrazione,
il presidente: **Avv. A. Zanolini**
il segretario: **O. Ganna.**

Società ferrovie regionali ticinesi, Locarno

Avviso di convocazione

Gli azionisti della Società ferrovie ticinesi **sono convocati in**

assemblea generale

per il giorno di mercoledì 6 novembre 1946, alle ore 10 ant., presso la sede sociale in Locarno, col seguente

ORDINE DEL GIORNO:

1. Approvazione del rapporto di gestione, dei conti e del bilancio 1945 e scarico all'amministrazione.
2. Riporto a conto nuovo del saldo passivo.
3. Nomine statutarie.
4. Eventuali.

OSSERVAZIONI

Il rapporto di gestione col bilancio ed il conto profitti e perdite, nonchè la relazione dei revisori, sono a disposizione degli azionisti alla sede sociale a partire dal 26 ottobre 1946.

Per prendere parte all'assemblea, gli azionisti devono depositare le loro azioni entro il giorno 5 novembre 1946 presso la direzione della società oppure presso la succursale di Locarno dell'Unione di banche svizzere, ritirando la tessera d'ammissione all'assemblea. O 67

Locarno, 23 ottobre 1946.

Per il consiglio d'amministrazione,
il presidente: **Avv. A. Zanolini;**
il segretario: **O. Ganna.**

Ihre Transporte von und nach

BELGIEN
ENGLAND
SKANDINAVIEN
Vereinigte Staaten

mit Bahn, Camion oder via Rhein

prompt und zuverlässig durch die Spezialisten

HERMES TRANSPORT AG.
BASEL Dufourhaus - Tel. (061) 4 90 54

Schilder-Fabrik
LOUIS MEYER & CO
vorm. Daubenmeier & Meyer
ZÜRICH 5
Limmatstr. 28 Tel. 23 22 03

Aus Privatbesitz
zu verkaufen:

2 Pendules Louis XV. mit Bronzen, Schildpatt, grün und vernis, MARTIN blau mit Blumen, Tapisserie Aubusson (XVI. Jahrhundert), Holz-Statue (Niederrhein 1550) hl. Veronika, div. Oelgemälde von bekannten Franz. Meistern (XIX.)(Landschaften), Damenportrait, Pastell von J. M. Nattier, Bild Max Burl, div. Stiche von Aberil, Lory, Freudenberger.

Auf Wunsch Photos zur Ansicht.

Offerten unter Chiffre H 6741 Y an Publicitas Solothurn. 558

Additionsrollen

mit und ohne Kohlenpapiereinlage

fabriziert als Spezialität

WAGNER & CIE.
ZÜRICH - PAPIERWARENFABRIK

Lieferung nur durch Wiederverkäufer

Zu kaufen gesucht:
«MADAS»-Rechenmaschinen
Modelle 16 L, 20 AV und 20 AT.
Preisofferten mit Angabe der Fabrikuummer unter Chiffre E 18157 Z an Publicitas Zürich. Z 676

Verlangen Sie vom SHAB. Probenummern der «VOLKSWIRTSCHAFT»

Seit Jahren Spezialhaus für Karteien und Registraturen. Kostenlose Beratung.
RÜEGG-NAEGELI
Bahnhofstrasse 22 ZÜRICH

Zu kaufen gesucht für Export Z 687
Kunstharz-Presspulver
zirka 10 000 bis 20 000 kg. Offerten unter Chiffre B 18453 Z an Publicitas Zürich.

Kieselgur
sofort lieferbar ab Schweizer Lager
Gebr. Ackermann, GmbH., Olten
On 108 Telephon (062) 5 45 27

Zu verkaufen:
10 Bigla-Vista-Sichtkarteischränke
Nr. 4614, für Format A 6, 14 Schubladen pro Schrank (1050 Taschen). Q 425
Anfragen sind zu richten an: Depro AG., Basel.

Ordnung und Sicherheit!
Verlangen Sie Prospekt 4051
Union
UNION-KASSENFABRIK A.G. ZÜRICH
Ausstellung und Verkauf: Löwenstraße 2, «Schmidhof»

Das SHAB vereinigt in sich die Vorzüge der Tageszeitung mit denen der Fachschrift. Als Insertionsorgan ist es erstklassig.

Maison Import/Export, Rio de Janeiro, cherche
représentations
ou relations d'affaires avec maison de machines à écrire, tissus légers pour hommes (pays tropicaux), seringues hypodermiques. Ecrire sous chiffre P. C. 18914 L à Publicitas Lausanne. L 409

SHORTHANDED?
Erfahrener, sprachenkundiger **Kaufmann** gesetzten Alters stellt sich Handel, Industrie oder Bank aushilfsweise zur Verfügung. Beste Referenzen.
Offerten unter Chiffre Hab 559-1 an **Publicitas Bern.**

Crédit foncier vaudois

Le Crédit foncier vaudois émet un emprunt

3¼%, série IX, 1946, de Fr. 35 000 000.—

destiné à la conversion ou au remboursement de l'emprunt 3¾%, série IV, de 1941, de Fr. 35 000 000.—, qui sera dénoncé pour le 15 mars 1947.

Modalités: **Intérêt:** 3¼% l'an, jouissance 15 mars 1947.
Coupons: semestriels, aux 15 mars et 15 septembre.
Terme: 25 ans, soit au 15 mars 1972.
Remboursement: Fr. 500 000.— au minimum, dès et y compris la 6me année, avec faculté, pour le Crédit foncier vaudois, de remboursement total dès le 15 mars 1957.
Cotation: Bourses de Lausanne, Zurich et Bâle, et éventuellement à d'autres bourses suisses.

L'emprunt est offert en souscription publique
du 25 octobre au 4 novembre 1946, à midi,
aux conditions suivantes:

A. CONVERSIONS

Les porteurs d'obligations 3¾%, série IV, de 1941, ont la faculté de convertir leurs titres en obligations du nouvel emprunt.

La conversion s'effectuera au cours de 100,70%, plus 0,60% timbre fédéral d'émission.

Les titres à convertir doivent être déposés avec coupons au 15 mars 1947 (N° 12) et suivants attachés.

Il sera payé aux porteurs une soulte de conversion selon détail au prospectus d'émission.

B. SOUSCRIPTIONS CONTRE ESPÈCES

Le montant qui ne sera pas absorbé par les conversions est offert simultanément en souscription publique, aux conditions suivantes:

Le prix de souscription est fixé à 100,70%, plus 0,60% timbre fédéral d'émission.

La répartition aura lieu après la clôture de la souscription. Si le montant souscrit dépasse celui des titres disponibles, les demandes seront soumises à réduction.

La libération des titres attribués pourra s'effectuer du 2 décembre 1946 au 15 mars 1947, avec décompte d'intérêt 3¼% à cette dernière date.

Les demandes de conversion et les souscriptions sont reçues sans frais aux sièges et agences du Crédit foncier vaudois et de la Banque cantonale vaudoise, ainsi qu'auprès de tous les sièges, succursales et agences des établissements de banque en Suisse. 165-S

Lausanne, le 23 octobre 1946.

CRÉDIT FONCIER VAUDOIS
Le directeur: E. Cerez.

Das neue
Wertschriften-Kontrollbuch

ist bei den heutigen Steuerverhältnissen eine besonders wertvolle Hilfe. Es ist ein Ringbuch mit Wertschriften-Inventurblättern und Coupon-Kontrolle. Ein praktisches Beispiel ist edem Buch beigegeben und erleichtert die Einrichtung der Kontrolle. Preis Fr. 25.—.

Preisliste 390 gibt genauere Auskunft.

SANDOLT-ARBENZ
Zürich, Bahnhofstr. 65, Tel 23 97 57

GUMMI TRAGANTH
für jeden Zweck (auch für die Nahrungsmittel-Industrie)
sofort lieferbar

Anfragen erbeten an:
EMIL SCHELLER & CIE.
Aktiengesellschaft, Zürich
Telephon (051) 32 68 60 177-12

Annoncenregie und verantwortlich für den Inseratenteil: Publicitas AG. — Régie des annonces et responsabilité pour ces dernières: Publicitas SA. — Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern.